

# Correo internacional de los movimientos sociales

N 1 - Ene. 2010

## Conferencia Mundial de los Pueblos sobre el Cambio Climático y los Derechos de la Madre Tierra

Considerando que el cambio climático representa una real amenaza para la existencia de la humanidad y de la Madre Tierra tal y como la conocemos actualmente (...);

Evidenciando que los más afectados por el cambio climático serán los más pobres del planeta (...) confirmando que el 75% de las emisiones históricas de gases de efecto invernadero se originaron en los países irracionalmente industrializados del norte;

Constatando que el cambio climático es producto del sistema capitalista;

Lamentando el fracaso de la Conferencia de Copenhague por responsabilidad de los países llamados “desarrollados” que no quieren reconocer la deuda climática que tienen con los países en vías de desarrollo, las futuras generaciones y la Madre Tierra;

Afirmando que para garantizar el pleno cumplimiento de los derechos humanos en el siglo XXI es necesario reconocer y respetar los derechos de la Madre Tierra;

Reafirmando la necesidad de luchar por la justicia climática;

Reconociendo la necesidad de asumir acciones urgentes para evitar mayores daños y sufrimientos a la humanidad, la Madre Tierra y restablecer la armonía con la naturaleza;

Seguros de que los pueblos del mundo, guiados por los principios de solidaridad, justicia y respeto por la vida, serán capaces de salvar a la humanidad y a la Madre Tierra; y Celebrando el día Internacional de la Madre Tierra,

El gobierno del Estado Plurinacional de Bolivia convoca a los pueblos y movimientos sociales y defensores de la madre tierra del mundo, e invita a los científicos, académicos, juristas y gobiernos que quieren trabajar con sus pueblos a la Conferencia Mundial de los Pueblos sobre el Cambio Climático y los Derechos de la Madre Tierra a realizarse del 20 al 22 de abril del 2010 en la ciudad de Cochabamba, Bolivia.

(...)

Evo Morales Ayma

Presidente del

Estado Plurinacional de Bolivia

Para conocer más: [www.cmpcc.org](http://www.cmpcc.org)

Este Correo Internacional no sería posible sin la entrañable colaboración de un grupo de traductores y traductoras que permiten editarlo en castellano, francés e inglés:

**Judith Hichtman, Merica Basallo, Susana Cohen, Mónica Salom** de forma estable y otras colaboraciones puntuales como la de **Andy Kilmister**. Gracias por su esfuerzo desinteresado..

Para enviar cualquier material de interés para esta revista electrónica: [nazioartea@esk-sindikatu.org](mailto:nazioartea@esk-sindikatu.org)

# Derrota en la cumbre, **Victoria en la base**

Se sabía que la cumbre de las Naciones Unidas en Copenhague no desembocaría en un nuevo tratado internacional sino en una simple declaración de intenciones -una más. Pero el texto adoptado al término del encuentro es peor que todo lo que se había podido imaginar: ¡no hay objetivos cifrados de reducción de las emisiones, ni año de referencia para medirlos, ni plazos, ni fecha!. El texto contiene una vaga promesa de cien millardos de dólares por año para la adaptación en los países en desarrollo, pero las fórmulas utilizadas y diversos comentarios hacen temer préstamos administrados por las grandes instituciones financieras más que verdaderas reparaciones pagadas por los responsables del desastre.

La incoherencia del documento es total. Los jefes de Estado y de gobierno reconocen que “el cambio climático constituye uno de los mayores desafíos de nuestra época” pero, a la salida de la 15ª conferencia de este tipo, siguen sin ser capaces de tomar la menor medida concreta para hacerle frente. Admiten -¡menuda noticia!- la necesidad de permanecer “por debajo de 2°C” de subida de temperatura, consiguientemente la necesidad de “reducciones drásticas” de las emisiones “conforme al cuarto informe del GIEC”, pero son incapaces de asumir las conclusiones cifradas por los climatólogos: al menos el 40% de reducción en 2020 y el 95% de reducción en 2050 en los países desarrollados. Subrayan con énfasis su “fuerte voluntad política” de “colaborar en la realización de este objetivo” (menos de 2° C de subida de la temperatura), pero no tienen otra cosa que proponer que una casa de locos en la que cada país, de aquí al 1 de febrero de 2010, comunicará a los demás lo que piensa hacer.

Pillados por la hipermediatización que ellos mismos han orquestado, los grandes de este mundo se han encontrado bajo los focos mediáticos sin otra cosa que mostrar que sus sórdidas rivalidades. Entonces, los representantes de 26 grandes países han expulsado a las ONGs, marginado a los pequeños estados y redactado catastróficamente un texto cuyo objetivo principal es hacer creer que hay un piloto en el avión. Pero no hay piloto. O más bien, el único piloto es automático: es la carrera por el beneficio de los grupos capitalistas lanzados a la guerra de la competencia por los mercados mundiales. El candidato Obama y la Unión Europea habían jurado que las empresas deberían pagar sus derechos de emisión. Cuen-

tos: a fin de cuentas, la mayor parte de ellas los han recibido gratuitamente y hacen ganancias con ellos, revendiéndolos y facturándolos al consumidor!. Lo demás va en concordancia. No tocar la pasta, tal es la consigna.

Este autodenominado acuerdo suda la impotencia por todos sus poros. Permanecer por debajo de 2° C, es algo que no se decreta. A poco que sea aún posible, hay condiciones drásticas que cumplir. Implican en definitiva consumir menos energía, y por tanto transformar y transportar menos materia. Hay que producir menos para la demanda solvente y satisfacer al mismo tiempo las necesidades humanas, particularmente en los países pobres. ¿Cómo hacer? Es la cuestión clave. No es tan difícil de resolver. Se podría suprimir la producción de armas, abolir los gastos de publicidad, renunciar a cantidad de productos, actividades y transportes inútiles. Pero eso iría en contra del productivismo capitalista, de la carrera por el beneficio, que necesita el crecimiento. ¡Sacrilegio!. ¡Tabú!. ¿Resultado de las carreras?. Cuando las emisiones mundiales deben disminuir el 80% al menos de aquí a 2050, cuando los países desarrollados son responsables de más del 70% del calentamiento, la única medida concreta planteada en el acuerdo es la detención de la deforestación... que no concierne más que al Sur y representa el 17% de las emisiones. ¿Avance ecológico? ¡En absoluto!. “Proteger” las selvas tropicales (¡expulsando a las poblaciones que viven en ella!) es para los contaminadores el medio menos caro de comprar el derecho a continuar produciendo (armas, publicidad, etc) y a contaminar..., es decir, a continuar destruyendo las selvas por el calentamiento. Es así como la ley de la ganancia pudre todo lo que toca y transforma todo en su contrario.

### **El planeta primero, la gente primero**

Felizmente, frente a la derrota en la cumbre, Copenhague es una magnífica victoria en la base. La manifestación internacional del sábado 12 de diciembre ha reunido a unas 100.000 personas. El único precedente de movilización tan masiva sobre esta temática es el de los cortejos que reagruparon a 200.000 ciudadanos australianos en varias ciudades simultáneamente, en noviembre de 2007. Pero se trataba de una movilización nacional y Australia sufre de lleno los impactos del calentamiento: no es (aún) el caso de los paí-

ses europeos de los que han venido la mayor parte de los manifestantes que, a pesar de una feroz represión policial, han sitiado la capital nórdica al grito de “Planet first, people first” [“El planeta primero, la gente primero”]. Frente a la incapacidad total de los gobiernos, frente a los lobbies económicos que impiden tomar las medidas para estabilizar el clima respetando la justicia social, cada vez más habitantes del planeta comprenden que las catástrofes anunciadas por los especialistas no podrán ser evitadas más que cambiando radicalmente de política.

Copenhague simboliza esta toma de conciencia. Se expresa por la participación de actores sociales que, hace poco todavía, se mantenían al margen de las cuestiones ecológicas, que incluso las contemplaban con desconfianza: organizaciones de mujeres, movimientos campesinos, sindicatos, asociaciones de solidaridad Norte-Sur, movimiento por la paz, agrupamientos altermundialistas, etc. Un papel clave es jugado por los pueblos indígenas que, luchando contra la destrucción de las selvas (¡en una correlación de fuerzas digna de David contra Goliath!), simbolizan a la vez la resistencia a la dictadura de la ganancia y la posibilidad de una relación diferente entre la humanidad y la naturaleza. Sin embargo, estas fuerzas tienen en común apostar más por la acción colectiva que por el trabajo de lobby, muy apreciada por las grandes asociaciones medioambientales. Su entrada en escena desplaza radicalmente el centro de gravedad. En adelante, la lucha por un tratado internacional ecológicamente eficaz y socialmente justo se jugará en la calle —más que en los pasillos de las cumbres— y será una batalla social— más que un debate entre expertos.

Mientras la cumbre oficial producía un pedazo de papel mojado, la movilización social y la cumbre alternativa han puesto las bases políticas de la acción a llevar por la base en los próximos meses: “Change the system, not the climate”, “Planet not profit”, “bla bla bla Act Now”, “Nature doesn’t compromise”, “Change the politics, not the climate”, “There is no PLANet B”. A pesar de sus límites (sobre el papel de las Naciones Unidas en particular) la declaración del Klimaforum09 es un buen documento, que rechaza el mercado del carbono, el neocolonialismo climático y la compensación de las emisiones por plantaciones de árboles u otras técnicas falsas. Cada vez más gente lo comprende: la degradación del clima no es debido a “la actividad humana” en general sino a un modo de producción y de consumo insostenible. Y saca la conclusión lógica de ello: el salvamento del clima no puede derivar solo de una modificación de los comportamientos individuales sino que requiere, al contrario, cambios estructurales profundos. Se trata de acusar a la carrera por los beneficios, pues ésta conlleva fatalmente el crecimiento exponencial de la producción, del

derroche y del transporte de materia, y por tanto de las emisiones.

### ¿Fracaso?

¿Es una catástrofe el fracaso de la cumbre?. Al contrario, es una excelente noticia. Excelente noticia pues es tiempo ya de que se detenga el chantaje que impone que, a cambio de menos emisiones, haría falta más neoliberalismo, más mercado. Excelente noticia pues el tratado que los gobiernos podrían concluir hoy sería ecológicamente insuficiente, socialmente criminal y tecnológicamente peligroso: implicaría una subida de temperatura de entre 3,2° y 4,9°C, una subida del nivel de los océanos de entre 60 cm y 2,9 metros (al menos), y una huida hacia adelante en tecnologías de aprendices de brujo (nuclear, agrocarburantes, OGM y “carbón limpio”, con almacenamiento geológico de millardos de toneladas de CO<sub>2</sub>). Centenares de millones de pobres serían sus principales víctimas. Excelente noticia pues este fracaso disipa la ilusión de que la “sociedad civil mundial” podría, por “la buena gobernanza”, asociando a todos los stakeholders, encontrar un consenso climático entre intereses sociales antagónicos. Ya es hora de ver que no hay, para salir de los combustibles fósiles, más que dos lógicas totalmente opuestas: la de una transición pilotada a ciegas por el beneficio y la competencia, que nos lleva derechos contra la pared, y la de una transición planificada consciente y democráticamente en función de las necesidades sociales y ecológicas, independientemente de los costes, y por consiguiente recurriendo al sector público y compartiendo las riquezas. Esta vía alternativa es la única que permite evitar la catástrofe.

El rey está desnudo. El sistema es incapaz de responder al gigantesco problema que ha creado de otra forma que infligiendo destrozos irreparables a la humanidad y a la naturaleza. Para evitarlo, es el momento de la movilización más amplia. Todos y todas estamos preocupados. El calentamiento del planeta es bastante más que una cuestión “medioambiental”: una enorme amenaza social, económica, humana y ecológica que necesita objetivamente una alternativa ecosocialista. El fondo del asunto: el capitalismo, como sistema, ha superado sus límites. Su capacidad de destrucción social y ecológica es claramente muy superior a su potencial de progreso. Ojalá pueda esta constatación ayudar a hacer converger los combates en favor de una sociedad diferente. Los manifestantes de Copenhague han abierto el camino. Nos invitan a unirnos a ellos en la acción: “Act now. Planet, not profit. Nature doesn’t compromise”.

Daniel Tanuro ●

*Traducción de Alberto Nadal para Izquierda Anticapitalista*

# Los socialistas, el medioambiente y el ecosocialismo

Hay una crisis ecológica mundial cuyo origen se puede atribuir al capitalismo. Existe la deforestación porque existe la comercialización de la madera. El cambio climático se produce debido al uso de métodos de producción que no son seguros.

La clase obrera es la más perjudicada por la crisis ecológica. Esta clase social está constituida por un número mayoritario de personas, cuyas condiciones de vida las hacen más vulnerables. Los trabajadores y trabajadoras viven en casas y ranchos precarios que son fácilmente arrastrados por las lluvias y los vientos fuertes. La asistencia médica nunca es suficiente para atenderles cuando se encuentran enfermos o están lesionados.

Los socialistas no le han prestado la suficiente atención a este problema a lo largo de los años y lo que es aún peor, muchos de los que se autodenominan socialistas han contribuido a la crisis ecológica. Por ejemplo la Unión Soviética fue responsable de uno de los accidentes nucleares más terribles de la historia humana en Chernobyl. El Partido Comunista Chino sigue contribuyendo a la destrucción de la naturaleza al adoptar con gran determinación métodos de producción capitalistas que son despiadados.

Se deben cuestionar las distorsiones del marxismo y del socialismo que llevaron a los “estados socialistas” a adoptar y perseguir los valores y las normas del capitalismo si se pretende luchar para evitar que éste destruya el medioambiente. En el siglo XX Stalin contribuyó a dichas distorsiones con su teoría del “socialismo en un solo país” y el imperativo resultante de competir e igualarse con Occidente en la capacidad productiva y destructiva. De alguna manera triunfó, pero en el proceso explotó y

esclavizó a la misma clase obrera que lo llevó a gobernar. En el siglo XXI no estamos de acuerdo con el “petrosocialismo” de Hugo Chávez porque si bien la producción de más petróleo produce más petrodólares también es cierto que causa más emisiones de carbono.

Los seres humanos forman parte de la naturaleza y el socialismo tiene una raíz humanística. En el contexto del mundo actual esto significa que no puede existir un socialismo genuino a menos que posea un componente ecológico. Para subrayar este concepto algunos utilizan el término “ecosocialismo”. Otros están en desacuerdo porque consideran que el socialismo es intrínsecamente ecológico. Bien. En mi opinión, si utilizar la palabra ecosocialismo hará que nos concentremos en este tema, entonces está bien que los socialistas acepten la nueva denominación o que la utilicen cuando sea necesario. ¿Recuerdan el debate sobre “socialismo democrático”? Se trataba de la necesidad de enfatizar la naturaleza democrática del socialismo en vista de las distorsiones causadas por sus dictadores “marxistas”.

La falta de un interés real por parte de los socialistas en los temas relacionados con la ecología acarrea dos peligros. El primero es que cuando el planeta esté destruido no habrá mundo para construir el socialismo. El segundo peligro es que el “ecologismo de mercado” asuma el control. Si esto ocurre los socialistas quedarán excluidos y, en última instancia, se llegará a la destrucción de la naturaleza, lo cual incluye a los seres humanos.

El “ecologismo de mercado” es el intento de resolver la crisis ecológica sin cuestionar el sistema de obtención de ganancias, es decir el capitalismo. El resultado final es que la gente común cree que se está haciendo algo cuando,

en realidad, el problema está empeorando. Por ejemplo, el acuerdo del Protocolo de Kyoto de 1992 adoptó la comercialización del carbón como mecanismo para reducir las emisiones de carbono. No obstante, a partir de ese día, las emisiones de carbono han aumentado en lugar de disminuir en el mundo. Otro ejemplo es el reciclaje. Mucha gente lo pone en práctica pero no ayuda a solucionar el problema porque las mismas compañías que contaminan son las que participan del ciclo de reciclaje.

La crisis ecológica es una oportunidad para que los socialistas logren llegar a estratos más amplios de personas debido a que el medioambiente afecta a todos. También es cierto que la crisis ecológica sólo se puede resolver si se restringe o se elimina el motivo de la ganancia en su totalidad. El capitalismo no puede resolver la crisis ecológica porque es el principal culpable. Los socialistas pueden señalar esta situación de maneras concretas y hacer reclamos concretos que son de transición por naturaleza, hacer participar cada vez a más gente y forzar a los capitalistas a rendirse o a mostrarse tal cual son. Ya hay algunos capitalistas que están patrocinando un mensaje negador, lo cual los hace quedar expuestos en el proceso.

Los obstáculos para los socialistas que están a favor de la lucha ecológica son los siguientes:

- Distorsiones históricas de (lo que es) el socialismo
- Falta de tradición en trabajar con los temas relacionados con el medioambiente o ignorancia de esas tradiciones, por ejemplo el revolucionario movimiento antinuclear, que es menos conocido
- Considerar que las cuestiones ambientales son “liberales”, “reformistas” o “blandas”, como se puede observar a través de la ridiculización de la campaña “salvar a las ballenas” o la referencia descalificadora, aunque sea humorística, a los ecologistas (“tree huggers”).
- Permitir a los adherentes a la ideología liberal que definieran los temas y las luchas relacionadas con el medioambiente y se las apropiaran, por ejemplo: Earthlife Africa, Greenpeace, “somos los

expertos”, “este tema nos corresponde a nosotros”, es decir, una especie de división del trabajo en el medio de la lucha

- Ignorancia por parte de los socialistas de la gravedad de la crisis ecológica y de su naturaleza. Por ejemplo: como socialista, ¿usted sabe cuál fue exactamente la causa del Tsunami?

## LA VISIÓN SOCIALISTA/COMUNISTA

Las y los trabajadores son los que producen toda la riqueza. Ellos y ellas producen con sus manos las cosas que todos necesitamos para vivir. Lo hacen en conjunto. La producción colectiva es la base de la vida moderna. Imaginen qué ocurriría si los trabajadores y trabajadoras, además de producir, organizaran y controlaran la producción, es decir, si en lugar de los jefes que controlan y poseen la riqueza fueran los trabajadores los que cooperaran unos con otros para producir las cosas que necesitan. Imaginen de qué manera esta situación permitiría que se cubrieran las necesidades básicas de todos. La vida sería mucho mejor y más feliz. No habría motivos para que nadie oprimiera o dominara a otros porque la gente en conjunto controlaría sus propias vidas y se aseguraría de que, por medio de su control directo, no se le permitiera a nadie dominar, controlar, oprimir o explotar a otros. Al ocurrir esto, la gente daría lo mejor de sí misma y no lo peor, que es lo que el capitalismo les exagera (ser competitivos, agresivos y, básicamente, inhumanos).

El socialismo establece la posibilidad real de una sociedad que avanza hacia el comunismo, que es una sociedad feliz sin clases. Lo hace aboliendo el sistema de jerarquías y la propiedad privada y reuniendo a los que producen a los fines de la producción. En el siglo XXI con vista a estos conceptos es necesario inculcar la conciencia ecológica, denominada por Joel Kovel “ecocentrismo”, que significa respeto por la ecología del mundo. Es necesario accionar para enfrentar la crisis ecológica global, a nivel conceptual, dejando de considerar a los ecosistemas como simples materias primas para explotar con el fin de obtener ganancias. La naturaleza no es el “medioambiente que se encuentra allí afuera” sino que los seres humanos somos parte de la naturaleza, como lo ha dicho Jacklyn Cock de manera contundente en

su libro “The War Against Ourselves: Nature, Power and Justice” (La guerra contra nosotros mismos: naturaleza, poder y justicia). Kovel afirma que necesitamos procesos de producción “ecocéntricos” y no la producción impulsada por la ganancia, que es propia del capitalismo. Kovel está a favor de la lucha para reemplazar la modalidad capitalista de producción por el ecosocialismo. Define esta nueva modalidad de producción de la siguiente manera:

El ecosocialismo es el modelo de sociedad según el cual la producción es realizada por mano de obra que se asocia libremente y en la que se utilizan los medios y fines ecocéntricos de manera consciente.

### ALGUNAS IDEAS RESUMIDAS

Para que los lectores no pierdan interés y con el fin de ser lo más claro y breve posible he organizado esta sección de forma esquemática:

- Es necesario que los socialistas exploren con mucho cuidado la noción de ecosocialismo. Con esta finalidad es importante comprometerse con la obra de Joel Kovel, entre otros, que se relaciona con este tema. Somos afortunados porque pronto dará charlas en Sudáfrica. Aquellos que puedan deberían asistir y, si es posible, grabarlas para poder compartirlas con más socialistas. Considero que es importante invitar a todos los grupos socialistas a incluir los temas de la crisis ecológica y el ecosocialismo en las discusiones sobre teorías y en los grupos de estudio. También es necesario que se les pida al movimiento social y al sindicato que hagan lo mismo. Los intelectuales de tendencia izquierdista que tengan acceso a estudiantes y al público pensante deberían exponer estas ideas e intentar generar un compromiso masivo. Es necesario que nuestra visión de una sociedad ecosocialista para el futuro cuente con el sello de la gente común.
- Nosotros (socialistas y otros progresistas) debemos alentar a los movimientos sociales, a los sindicatos, a la juventud y otras organizaciones masivas con las que trabajamos para que emprendan luchas por el medioambiente. Es necesario que identifiquemos temas y campañas que

ayuden a la clase trabajadora a aprender más sobre la crisis ecológica. Esto va a implicar iniciar nuevos debates o identificar un componente ecológico en las luchas actuales.

Algunos ejemplos de dichos debates y posibles luchas son los siguientes:

- La lucha contra ESKOM que está construyendo más centrales eléctricas de carbón para hacer electricidad – La promoción del desarrollo y utilización de la energía renovable en lugar de combustible fósil – La lucha contra el derrame de residuos que es nocivo para el medioambiente y la gente, por ejemplo insistir en que la recolección de residuos se realice correctamente y en que se limpien los espacios abiertos en municipios y en asentamientos. – La lucha contra la contaminación, por ejemplo Iscor en Vaal, Engen en el sur de Durban, el quemado de cubiertas industriales en el East Rand, etc. – La lucha contra la mercadotecnia capitalista que promueve el consumo masivo que lleva a la destrucción. – La lucha contra el uso del auto privado y la lucha para lograr un transporte público aceptable y económicamente accesible.
- La izquierda debe desarrollar una serie de reclamos que unifique la lucha relacionada con la crisis ecológica. • Es necesario popularizar nuestra perspectiva y nuestros reclamos por medio de eslóganes, por ejemplo ¡Que el petróleo quede en el suelo! ¡Qué el carbón quede en el agujero! ¡Que la arena que contiene alquitrán quede en la tierra! • La izquierda debe conectarse con grupos ambientalistas, por ejemplo el equivalente sudafricano al nuevo Environmental Justice Now! • Es necesario desmitificar y simplificar el ambientalismo y el ecocentrismo para expresarlos en el lenguaje de la clase trabajadora y adaptarlos a sus preocupaciones • Debemos incluir los temas y los reclamos relacionados con la ecología en las plataformas

mas de la izquierda, por ejemplo la que presentó la Socialist Green Coalition en las últimas elecciones y el llamado de la Conferencia por una Izquierda Democrática (Conference for a Democratic Left) • Debemos crear un panfleto genérico y de gran alcance sobre el medioambiente y el enfoque socialista de la crisis ecológica. Este panfleto debe explicar el ecosocialismo de una manera práctica que lo relacione con las luchas actuales del país y del mundo.

## CONCLUSIÓN

Esta breve ponencia se propone explicar por qué los socialistas deben enfrentar los problemas relacionados con el medioambiente y por qué existe la necesidad de sistematizarlos dentro de una visión del ecosocialismo. Es breve para que se pueda leer y comprender rápidamente. Se han omitido muchos aspectos, por ejemplo hacer un análisis de la idea de los "commons" (N. de la T: terrenos del municipio, antiguamente zona de uso común para la comunidad) y cómo se debe interpretar para que constituya un avance en la "disertación sobre los derechos humanos". Otra discusión importante que se ha omitido es la actual crisis económica global, sobre la cual el gran Immanuel Wallerstein, que acaba de visitar Sudáfrica, sugirió que anunciaba la muerte del capitalismo. Al escribir esta ponencia me propuse no sermonear a los convertidos; la audiencia a la

que me dirijo está compuesta por "mentes nuevas", es decir, personas jóvenes que aún se encuentren aprendiendo los conceptos básicos de la lucha o bien un compañero o compañera más antigua que han estado demasiado ocupados en la lucha como para ponerse a pensar en estos temas. A esos compañeros y compañeras les digo: ha llegado el momento de emprender la lucha para salvar el planeta y salvaguardar la naturaleza de la destrucción capitalista y su ignorancia estructurada. Los animales y las plantas forman parte de la naturaleza. Los seres humanos también formamos parte del planeta, también habitamos la Tierra. Necesitamos construir una visión del mundo según la cual los humanos, los animales, las plantas, los bosques, los ríos, las montañas, los valles y todos los demás aspectos de la naturaleza convivan en armonía. No podemos retroceder el tiempo a la etapa idílica y sin complicaciones del comunismo primitivo, pero podemos tomar la idea del ecosocialismo y luchar para llevarla a la práctica con el fin de avanzar hacia el comunismo, que es la sociedad sin división de clases.

Trevor Ngwane ●

Ponencia presentada en la conferencia de la Fundación Rosa Luxemburg: *La crisis global y África: las luchas para encontrar alternativas*.

Randburg, 19 de noviembre de 2009.

Traducción eng-cast: Marisa Basallo

### ¿Qué pasó en Ginebra?

Conforme a sus estatutos, la Organización Mundial del Comercio debe llevar a cabo una asamblea con asistencia de todos sus miembros cada dos años. Sin embargo la práctica dista mucho del reglamento. De hecho, desde la última conferencia de la OMC en diciembre de 2005 no ha habido reunión plenaria del conjunto de socios de la OMC, debido a las dificultades que han surgido para concluir con éxito la ronda de Doha. Con el fin de convocar a una asamblea general sin correr el riesgo de caer en un nuevo fracaso de negociaciones, el director general de la OMC llamó a los representantes de 153 países miembros de la OMC y a representantes de 56 países que poseen el estatus de observadores, no con el fin de efectuar una sesión de negociaciones sino de llevar a cabo una reunión de discusiones y de evaluación sobre las negociaciones multilaterales.

Varias organizaciones de la sociedad civil que siguen de cerca estas negociaciones comerciales esperaban al menos que la presencia de todos estos ministros en Ginebra fuera también una ocasión para efectuar peligrosas reuniones paralelas e informales preparatorias para concluir la ronda de Doha en 2010. De parte de la red OWINFS (Nuestro Mundo no está en venta) un centenar de personas se desplazaron para seguir de cerca el avance de esta conferencia que reunía alrededor de 3000 delegados. Otro centenar (de los cuales unos 30 representantes de la Vía Campesina) mantuvo su presencia activa en las afueras del recinto de la conferencia (llevando a cabo vigiliadas, bloqueo simbólico al edificio de la OMC, tour guiado de los criminales de Ginebra en distintos campos - finanzas, agricultura, clima – conferencias de prensa, etc.)

#### El contenido oficial

En síntesis, nuestro esfuerzo de movilización fue de alguna manera desproporcionado con respecto a lo que en realidad sucedió. Los ministros corroboraron la necesidad para la economía mundial de concluir la Ronda de Doha en 2010 y abordaron la complementariedad que hay que buscar entre las negociaciones multilaterales y los acuerdos bilaterales o regionales. También expresaron la voluntad de reforzar lazos con la OMC y otras instituciones internacionales y lanzaron la alerta con respecto al «proteccionismo verde».

#### El G20 y Países en desarrollo: concluir a cualquier precio!

Con respecto al ministerial de Nueva Delhi de comienzos de 2009 en Ginebra no hubo ninguna evolución de la posición de los países en desarrollo y economías menos avanzadas. Estos, en particular los productores de algodón (Mali, Chad, Burki-

na, Benín) mantuvieron su propuesta de diciembre 2008 como base para las negociaciones futuras. Esta posición se entiende por el temor que tienen los países en desarrollo de ver a los Estados Unidos reabrir las negociaciones con el fin de obtener aún mayor acceso a sus mercados. Por miedo a lo peor, hoy aceptan una posición que hace un año se consideraba inaceptable.

El pasado mes de octubre, se les oyó decir a los principales países africanos productores de algodón que bloquearían el conjunto de negociaciones si el tema de las subvenciones que Estados Unidos concede a sus productores de algodón no estaba previamente resuelto. A comienzos del mes de diciembre, esta posición de negociación muy fuerte en su momento, pasó totalmente desapercibida. La declaración del embajador egipcio, responsable del grupo de países africanos fue muy general. Recordó que países africanos estaban vinculados al mandato inicial de la ronda de Doha como ronda del desarrollo e hizo valer el peso político que representan los países en vía de desarrollo («85% de la población mundial»). Sin embargo no tomó ningún riesgo por el cual los países africanos puedan ser responsabilizados del fracaso de las negociaciones multilaterales en 2010.

De manera general, la presión sobre cualquier país que quiera desviarse de la línea política trazada por el G20 es inmensa. Como lo reiteraron en su comunicado del 29 de noviembre, los países del G20 quieren una conclusión de la ronda de Doha en 2010 y están listos a utilizar el texto de diciembre de 2008, lo que quiere decir que han renunciado a todas sus reivindicaciones de julio de 2008 (solicitudes de una reducción efectiva de subvenciones de países desarrollados y garantía de un sistema de protección de la agricultura campesina doméstica en caso de un auge de las importaciones provenientes del mercado mundial). La India en especial mantiene su postura particularmente defensiva y proactiva de comienzos de septiembre. Mientras promete dentro de su país proteger a la agricultura india, a nivel internacional el ministro aboga por el cierre exitoso de la ronda de Doha en 2010, al igual que los demás miembros del G20. Como esta esquizofrenia no es fácil de sobrellevar, rehusó entrevistarse con representantes de Ongs y sindicatos obreros y campesinos. Explicó a los periodistas que los casos de suicidios en India nada tienen que ver con la liberalización de los intercambios en agricultura. De esta manera poco cortés eludió el tema cuando en realidad se sabe que desde enero de 2009 ha habido más de 900 casos de suicidios sólo en la región de Vidarbha.

## La conclusión de la ronda de Doha al alcance de los Estados Unidos

Todo pareciera indicar que la conclusión de la ronda de Doha está en manos de los Estados Unidos. Pero Ron Kirk, el representante americano en materia comercial estaba esta vez en Ginebra con instrucciones precisas: No negociar. Estados Unidos está en una posición bastante delicada, pues sabe que en su propia casa está haciendo lo contrario de lo que le pide hacer a los otros países internacionalmente. Mientras que en su país busca cómo introducir más regulación a las finanzas americanas, solicita a los países en desarrollo mayor liberalización del sector bancario).

Mientras que los demás actores de la negociación se preguntan « ¿Cuándo estarán listos los Estados Unidos? » dos senadores americanos han presentado un proyecto de ley cuyo contenido es la antítesis de las discusiones de Ginebra. Este proyecto solicita una evaluación de los acuerdos ya existentes (ALENA, CAFTA) y de la participación de los Estados Unidos en la OMC. Propone criterios para lograr un nuevo mecanismo de participación de los Estados Unidos en las negociaciones internacionales que reemplace al antiguo Fast track. Entre sus objetivos propone establecer las bases de un tipo de acuerdos comerciales más apto para resolver las cuestiones del hambre y de la pobreza en el mundo. Como quien dice, la política comercial de los Estados Unidos no está del todo definida!

### Leer entre líneas

Del discurso de clausura de la reunión de Ginebra - preocupación notable por reforzar los lazos entre la OMC y las demás instituciones internacionales ; alerta contra el « proteccionismo verde » - se pueden entender varias cosas. Por una parte la OMC no va a permitir que el mercado de créditos carbón se le escape. Y aún sin nada en particular que discutir, lo importante era llevar a cabo esta conferencia antes de Copenhague para reafirmarse como institución viva y activa. Y, por otra parte, luego de la reciente cumbre de Roma, recordar la hegemonía de esta organización en los mercados agrícolas en un momento en que se levantan voces para que se le restituya a la FAO toda su legitimidad en el sector.

Las discusiones que tuvieron lugar sobre la complementariedad que hay que realizar entre negociaciones multilaterales y acuerdos bilaterales o regionales son también muy importantes. Uno de los temas es la extensión al conjunto de miembros de la OMC de las ventajas establecidas entre dos países en el marco de un acuerdo de libre comercio (ALE) o entre varios países en el marco de un acuerdo regional. En ocasiones estos ALE y los acuerdos regionales llevan bastante lejos la liberalización de los intercambios, por lo cual esta idea es bastante peligrosa.

La cuestión es más que relevante, puesto que paralela a la Séptima Conferencia de la OMC tuvo lugar en

Ginebra una reunión de ministros de comercio de países integrantes del proceso de negociaciones multilaterales animado por la CNUCED (Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Comercio y el Desarrollo). Son 43 países – entre ellos Argentina Brasil, Cuba, Chile, Indonesia, Tailandia, Corea del Sur, Vietnam, Irán – que adhirieron a este proceso desde 1989 llamado Sistema Global de Preferencias Comerciales (GSTP en inglés). Este proceso tiene como objeto la ejecución de un sistema preferencial de comercio. El pasado 2 de diciembre los ministros dieron un paso muy concreto al acordar una reducción arancelaria del 20% aplicable al 70% de los productos intercambiados entre los miembros del GSTP y esto hasta septiembre de 2010.

Es obvio que, en un contexto donde por un lado las negociaciones de la ronda de Doha están bloqueadas pero a su vez avanzan acuerdos regionales, la cuestión de la extensión de acuerdos regionales al conjunto de miembros de la OMC no es anodina.

### Situación paradójica

Los que estuvimos en Ginebra regresamos con una desagradable impresión de que más que nunca - es decir mucho más que hace 8 años- se estaba muy cerca de un acuerdo. Este acuerdo depende mucho de los Estados Unidos, pero éstos se hallan acorralados a nivel internacional por su política nacional interna. Ahora bien, este esquema es finalmente el de la mayoría de los gobiernos presentes en Ginebra y quizá esté ahí nuestra oportunidad. Hay un desfase total entre las promesas que los gobiernos hacen a sus pueblos y las políticas que defienden internacionalmente. Las crisis financieras, climáticas, económicas y alimentarias evidencian cada vez más estas contradicciones. Se siente la proximidad de un acuerdo más por cansancio de la mayoría de los gobiernos que por verdadera convicción. Los ministros retornan a sus países sin soluciones a las crisis que atraviesan si bien el objetivo de la conferencia era el de abordar el rol de la OMC en la resolución de la crisis actual

Y aun si se habla de un próximo acuerdo para 2010 hay que decir que una conferencia como la que se acaba de realizar en Ginebra muestra a una Organización Mundial del Comercio debilitada y desacreditada por las actuales situaciones económicas de la mayoría de sus miembros.

Solenne Pirou ●

Traducción fr-cast: Mónica Salom



Declaración de los Movimientos Sociales/ONG/OSC Foro Paralelo a la Cumbre Mundial de la Seguridad Alimentaria Roma, noviembre 13-17 de 2009

**Uno no vende la tierra por la cual camina su pueblo** *Tashunka Witko 1840 – 1877*

Nosotros y nosotras, 642 personas de 93 países representando 450 organizaciones de campesinos y campesinas, pequeños agricultores, pescadores a pequeña escala, pastores, pueblos indígenas, jóvenes, mujeres, movimientos urbanos, trabajadores agrícolas, ONG locales e internacionales y otros actores sociales nos encontramos en Roma del 13 al 17 de noviembre del 2009, unidos por nuestra determinación de trabajar por y exigir la soberanía alimentaria en este momento en que el número de las personas que sufren hambre ha traspasado los mil millones. La Soberanía Alimentaria es la solución real a la tragedia del hambre en nuestro mundo.

La Soberanía Alimentaria implica transformar el sistema alimentario actual para asegurar que aquellos y aquellas que producen los alimentos tengan un acceso equitativo a, y el control sobre, la tierra, el agua, las semillas, la pesca y la biodiversidad agrícola. Toda persona tiene el derecho y la responsabilidad de participar en la decisión de cómo se producen y distribuyen los alimentos. Los gobiernos deben respetar, proteger y garantizar el derecho a la alimentación, definido como el derecho a alimentos adecuados, disponibles, asequibles, culturalmente aceptables y nutritivos.

Los gobiernos tienen la obligación de proporcionar ayuda de emergencia. Pero no deben socavar la soberanía alimentaria y los derechos humanos. La ayuda de emergencia debe obtenerse lo más localmente posible y no debe ser utilizada para presionar a los países a aceptar los organismos genéticamente modificados (OGM). Los alimentos no deben ser usados jamás como un arma política.

Hacemos hincapié en la violación de los derechos de las personas y comunidades, tanto urbanas como rurales, que viven en zonas de conflicto armado u ocupación y en situaciones de emergencia. La comunidad internacional tiene que abordar, de manera urgente, las violaciones a derechos humanos relacionadas con los desplazamientos forzados, la confiscación y explo-

tación ajena de la propiedad, la tierra y otros recursos productivos, la manipulación demográfica y las transferencias de población.

**¿Quién decide?**

Declaramos nuestro apoyo al renovado Comité de Seguridad Alimentaria Mundial (CSAM) y resaltamos el compromiso hacia este importante órgano que han mostrado los Jefes de Estado presentes en la Cumbre de la FAO en su Declaración. Enfatizamos la importancia fundamental del renovado Comité de Seguridad Alimentaria Mundial, como el principal órgano inclusivo para la formulación de políticas internacionales de la alimentación y la agricultura, dentro del sistema de la ONU y como un órgano fundamental donde el conocimiento y las perspectivas de aquellos y aquellas que, con su trabajo diario, han alimentado a la humanidad por generaciones, no sólo son escuchado sino también aplicados. Insistimos en el papel central del Derecho Humano a la Alimentación como principio para guiar todos los aspectos del trabajo del Comité Mundial de la Seguridad Alimentaria.

Expresamos preocupación porque el CSAM no está recibiendo el apoyo financiero apropiado para la pretensión de su programa de trabajo. Urgimos a los Estados miembros de la FAO para que su compromiso político sea respaldado con recursos financieros. Manifestamos que aún queda mucho trabajo por hacer en el CSAM para asegurar que habrá coherencia entre los diferentes órganos de la arquitectura global institucional de la alimentación y la agricultura. En este sentido, estamos muy preocupados por el programa global sobre agricultura y seguridad alimentaria que ha sido propuesto en el seno del Banco Mundial pues su mecanismo de gobierno parece ser no democrático ni transparente y condenado en esa medida a repetir los errores del pasado. Mientras instituciones como la Organización Mundial del Comercio sigan privilegiando intereses comerciales por encima de las personas marginadas y malnutridas, el hambre continuará lacerando el mundo.

La sociedad civil ha jugado un papel fundamental en el proceso de la reforma del CSAM, abriendo un espacio crítico, que tenemos la intención de ocupar plenamente y de forma responsable y efectiva. En hacer esto, aseguraremos que las voces de los excluidos continúen siendo escuchadas en el corazón de la construcción de políticas alimentarias y agrícolas y la gobernanza a todos los niveles. Aunque valoramos el trabajo realizado, y tenemos grandes expectativas respecto a los futuros logros del CSAM, vamos a mantener un seguimiento atento del trabajo para asegurar que los Estados miembros cumplen con sus compromisos para crear un mecanismo efectivo, con fuerte capacidad de coordinación a todos los niveles, capaz de hacer rendir cuentas a sus miembros, y de realizar sus compromisos para desarrollar un Marco Estratégico Global para la seguridad alimentaria y la nutrición.

### **El suministro ecológico de alimentos**

Reafirmamos que nuestro suministro de alimento ecológico actual alimenta la gran mayoría de las personas del mundo, tanto en las zonas rurales como en las urbanas (más del 75%). Nuestras prácticas se centran en alimentar a las personas y no en el beneficio de las corporaciones. Es un suministro sano, diverso, local que enfría el planeta.

Nos comprometemos a fortalecer y promover nuestro modelo ecológico de suministro de alimentos en el marco de la soberanía alimentaria para abastecer a todas las poblaciones incluyendo aquéllas en zonas marginadas como las pequeñas islas y las zonas costeras. Nuestras prácticas, puesto que priorizan alimentar localmente a las personas, minimizan el desperdicio y las pérdidas de alimentos, y no crean los daños causados por los sistemas de producción industrial. La agricultura campesina es resistente y puede adaptarse a y mitigar el cambio climático. De todas formas, insistimos en que la alimentación y la agricultura deben mantenerse fuera del mercado del carbono. Vamos a defender y desarrollar nuestra biodiversidad agrícola, pesquera y animal de la agresiva mercantilización de la naturaleza, los alimentos y el conocimiento, que ha sido facilitado por las «nuevas revoluciones verdes». Llamamos a una moratoria global de los OGM. Los Estados tienen que proteger y regular adecuadamente los mercados nacionales de alimentos. Nuestras prácticas requieren políticas de gestión del suministro con el fin de asegurar la disponibilidad de alimentos y garantizar sueldos dignos y precios justos. Estamos preparados para discutir nuevos marcos legales para apoyar nuestras prácticas.

Llamamos al replanteamiento de la investigación, usando métodos participativos, que apoyen nuestro modelo ecológico de suministro de alimentos. Somos los innovadores que construimos nuestro conocimiento y nuestras habilidades. Rehabilitamos las

semillas locales y las variedades del ganado, pescados y especies acuáticas para un clima en cambio. Nos comprometemos a promover los descubrimientos de la Evaluación Internacional sobre el Conocimiento, la Ciencia y la Tecnología Agrícola para el Desarrollo (IAASTD por sus siglas en inglés). Llamamos a la rendición de cuentas por parte de los investigadores. Rechazamos el control de la investigación por parte de las corporaciones y no vamos a implicarnos en foros que sean dominados por ellos. Vamos a promover nuestras innovaciones a través de nuestros medios y mediante programas de formación, educación y difusión de la información.

Vamos a fortalecer nuestras redes alimentarias ruralurbanas. Vamos a construir alianzas dentro de un *Complex Alimentarius* – vinculando pequeños productores, proveedores, procesadores, científicos, instituciones y consumidores – para reemplazar el enfoque reduccionista del *Codex Alimentarius*. Nos comprometemos a achicar las distancias entre los proveedores de alimentos y los consumidores. Vamos a fortalecer los movimientos urbanos por la alimentación y a promover la agricultura urbana y periurbana. Vamos a reclamar el lenguaje de la alimentación poniendo énfasis en la nutrición y la diversidad de las dietas que excluyen la carne que proviene de sistemas industriales.

### **Control sobre los recursos para producir alimentos**

Hay que poner fin al acaparamiento de la tierra causado por el capital transnacional. El acaparamiento de la tierra y el problema de los sin tierra se han intensificado, tras la crisis alimentaria global, la deforestación, y el secuestro de los órganos gestores del agua, tanto en las zonas continentales y en las costas. Actos de confiscación de tierras y aguas y aislamiento hechos por fuerzas de ocupación deben cesar. Los países y las compañías están colaborando en prácticas alarmantes de acaparamiento de tierras. En menos de un año, más de 40 millones de hectáreas de tierra fértil en África, Asia, América Latina y Europa del Este, han sido usurpadas mediante estos acuerdos, desplazando la producción local de alimentos por intereses de exportación.

En vez de promover las inversiones en industria agrícola a grande escala, urgimos a nuestros gobiernos y a la FAO a implementar los cambios estructurales implícitos en la declaración de la Conferencia Internacional sobre Reforma Agraria y Desarrollo Rural (CI-RADR) y en la Declaración de los Derechos de los Pueblos Indígenas de la ONU. Aquí, el Comité Internacional de Planeación por la Soberanía Alimentaria (CIP) debe jugar un papel fundamental para asegurar la participación efectiva de los movimientos sociales y las organizaciones de la sociedad civil.

Exigimos reformas agrarias integrales que aseguren los derechos individuales y colectivos/comunales al acceso y el control de los territorios. Todos los Estados deben implementar políticas públicas efectivas que garanticen el control comunal sobre todos los territorios. Hay que implementar fuertes mecanismos de rendición de cuentas para indemnizar las violaciones de esos derechos. La igualdad de género y los intereses de la juventud tienen que estar en el centro de las reformas agrarias y acuáticas genuinas. Las reformas deberán garantizar a las mujeres y a la juventud plena igualdad de oportunidades y derechos a la tierra y a los bienes naturales, y deberán compensar la discriminación histórica y actual.

El acceso al agua es un derecho humano fundamental. El agua debe seguir perteneciendo al acervo común y no verse sujeta a mecanismos de mercado en su uso y gobernanza. Las reformas en este ámbito deben dar reconocimiento legal, protección y refuerzo de los derechos colectivos de las comunidades de pescadores de pequeña escala a acceder y utilizar los caladeros y recursos marinos.

Debe acabarse con la supresión de rutas de pastoreo y con la expropiación de tierras, riquezas naturales y territorios a las comunidades locales a través de concesiones económicas, grandes plantaciones, agricultura industrial y acuicultura, turismo, grandes infraestructuras y otros proyectos. La recolección también constituye una fuente importante de alimento para nuestras comunidades y merece por ello protección específica.

El derecho al territorio de los pueblos indígenas comprende una visión de la naturaleza como un ser vivo esencial para la identidad y cultura de las comunidades o pueblos. Tal y como lo establecen los artículos 41 y 42 de la Declaración de las Naciones Unidas sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas, hacemos un llamado a la FAO a que adopte una política para los pueblos indígenas, a que reconozcan los derechos territoriales de los pueblos indígenas y a que garanticen su participación en la toma de decisiones sobre los recursos. Instamos a la FAO y al El sudafricano Trevor Ngwane es un pensador y activista dedicado a temas locales, nacionales e internacionales que sirve de inspiración a sus seguidores.

propiedad. Deben respetarse, valorarse y protegerse nuestros derechos sobre las semillas, los recursos de producción, nuestro saber y nuestras contribuciones para la mejora de la resistencia de ciertas especies. Deben garantizarse condiciones laborales seguras y salarios justos a las trabajadoras del campo y sus comunidades.

Los jóvenes participantes en el Foro reiteramos que la juventud es clave para el desarrollo y la puesta en práctica de políticas agrícolas ecológicas y socialmen-

te sostenibles. Todos los órganos de toma de decisiones deben garantizar la participación de los jóvenes. Insistimos en la necesidad de una educación agrícola, pesquera y ganadera (formal e informal) a partir de una edad temprana, incluyendo la capacitación y formación necesarias para satisfacer las aspiraciones de los jóvenes y las mujeres. Nuestro compromiso con la soberanía alimentaria incluye la petición de que el Comité de Seguridad Alimentaria Mundial se rebauteice y se transforme en el "Comité de Soberanía Alimentaria Mundial" y que se declare una moratoria a los agrocombustibles.

Nos comprometemos a asumir nuestras responsabilidades de forma colectiva para movilizarnos por la soberanía alimentaria a todos los niveles, desde lo local a lo internacional. Reclamamos el control y la autonomía de nuestros procesos de organización y alianzas y vamos a seguir mejorando el proceso de rendición de cuentas mutuo valorizando la riqueza de nuestra diversidad y desde el respeto de nuestra respectiva autonomía. Reconocemos el papel esencial del CIP en la facilitación de la creación de alianzas.

**¡Queremos la Soberanía Alimentaria YA!**

# ¡Mujeres en Marcha hasta que todas seamos libres!

En 2010, la Marcha Mundial de las Mujeres estará en las calles en las cinco regiones del planeta donde está presente – África, Américas, Asia/Oceanía, Europa y Medio Oriente/Mundo Árabe – para realizar su Tercera Acción Internacional. Una vez más, el movimiento expresará la fuerza de las mujeres organizadas de forma colectiva, con experiencias, culturas políticas y etnias diversas pero con una identidad común: la voluntad de superar el orden actual injusto, que provoca la violencia y la pobreza, y afirmar el mundo que quieren construir, basado en la paz, justicia, igualdad, libertad y solidaridad.

Bajo el slogan “¡Mujeres en Marcha hasta que todas seamos libres!”, la Tercera Acción Internacional se realizará a lo largo de un período que comienza con el Día Internacional de las Mujeres (8 de marzo) y que terminará con el Día Internacional por la Eliminación de la Pobreza (17 de octubre) de 2010. Las actividades serán organizadas alrededor de dos momentos principales:

-El primero, entre el 8 al 18 de marzo, con marchas y movilizaciones nacionales simultáneas de diferentes tipos, formas, colores y ritmos que también marcará el centenario de la Declaración del Día Internacional de la Mujer, llamado por las delegadas de la 2da Conferencia Internacional de Mujeres Socialistas en Copenhague en 1910.

-El segundo, entre el 7 y el 17 de octubre, con marchas y acciones simultáneas en los países y una fuerte movilización internacional en Sud Kivu, en la República Democrática del Congo (RDC), para expresar la solidaridad internacional con mujeres que viven en situaciones de guerra y fortalecer el protagonismo de las mismas en la resolución de los conflictos. El acto marcará el cierre de la Tercera Acción Internacional de la MMM.

Además de esos dos grandes momentos, acciones en nivel regional, reuniendo a mujeres de diversos países de un mismo continente, serán realizadas en Asia/Oceanía (mayo, en Filipinas), Europa (julio, en Turquía) y las Américas (agosto, en Colombia).

En todo el mundo, si prepara la movilización alrededor de demandas y compromisos en torno a cuatro campos de acción:

- Bien común y servicios públicos
- Paz y desmilitarización
- Trabajo de las mujeres (por autonomía económica de las mujeres).
- Violencia hacia las mujeres

Cada coordinación nacional de la MMM ha eligido temas específicos en esos campos de acción que mejor representan sus realidades y luchas nacionales y locales. Buscan sensibilizar

para los vínculos entre la opresión que ocurre en nivel local y el sistema capitalista patriarcal global, así como para los problemas comunes que viven las mujeres en diferentes realidades en todo el mundo.

El desafío que aguarda las activistas de la MMM es muy grande: el contexto mundial en que se realiza la acción es de ofensiva de los sectores conservadores, de integristas religiosos de todos los tipos, incluso el comunismo, de criminalización de la protesta, negación del derecho de los pueblos sobre sus territorios, creciente militarización y violencia, implementado por los gobiernos que utilizan como excusa 'la guerra contra el terror'.

“El patriarcado, el capitalismo, el racismo son tres sistemas que se articulan para controlar nuestros cuerpos y nuestras vidas. Tanto en el sur como en el norte sus instituciones – gobiernos, grandes empresas, religiones – quieren impedir que alcancemos nuestros derechos e intentan quitarnos los derechos conquistados”, afirma el llamado a la acción definido en el VII Encuentro Internacional de la MMM, realizado en octubre de 2008 en Galicia.

A seguir, van más algunas informaciones sobre las acciones en los países y regiones, así como sobre el acto de cierre en la República Democrática del Congo. Pronto, estará en línea el sitio web de la Tercera Acción Internacional de la MMM donde estarán disponibles detalles completos de las acciones en cada país así como otras informaciones:

[www.mmm2010.info](http://www.mmm2010.info)

Para otras informaciones sobre a MMM, visite el sitio del movimiento:

[www.marchemondiale.org](http://www.marchemondiale.org)

### **Planes en los países**

Las activistas de la MMM no dejan pasar un Día Internacional de la Mujer sin movilización y sin dejar que su presencia sea vista y oída en las calles de los lugares donde viven. Para la inauguración de la acción de 2010, hay países que se están preparando para marchas y movilizaciones durante todo el período que va del 8 al 18 de marzo o durante varios días

de dicho período, llamando la atención para la situación de violencia en que viven las mujeres y para sus demandas por un mundo más justo. Es el caso de Kenia, por ejemplo, donde las actividades que comenzarán el 8 y terminarán el 18 incluirán un espectáculo callejero, eventos culturales, una conferencia, marchas, vigilia y visitas a comunidades. En Brasil, unas 3000 compañeras de la Marcha y de movimientos aliados marcharán por 10 días de Campinas hasta la capital del estado de São Paulo. Lo mismo en Pakistán, donde mujeres rurales y urbanas marcharán con buses, tractores y carros de bué de Hyderabad a Karachi. En Sri Lanka, la marcha si desarrollará entre las ciudades de Thalaha y Marawila, entre el 8 y el 11, paran unos días para reempezar entre el 15 y 18. En Mali, si realizarán taller de elaboración de materiales de divulgación y una actividad de lanzamiento, así como marchas descentralizadas en los seis distritos de Bamako entre el 8 y el 15 de marzo. Esas acciones culminan con la organización de una marcha el 18 en la región del norte del país.

Además, desde hace meses, se preparan movilizaciones para celebrar los 100 años del Día Internacional de las Mujeres y la inauguración de la Acción Internacional en distintas provincias y ciudades en Argentina, Bangladesh, Bélgica, Inglaterra, Québec, Suiza y Filipinas, además del País Vasco, Bolivia, Canadá, Camarones, Chile, El Salvador, Francia, Galicia, Grecia, Guatemala, India, Italia, Japão, Malí, México, Nepal, Peru, Sudáfrica, Sudán, Turquía y Sahara Occidental. En Burkina Faso y Mozambique se están planeando eventos – talleres, charlas, actividades culturales y deportivas – para marcar el lanzamiento de l'Acción Internacional. Algunos se realizan el 6 de marzo, otros el 8 mismo o en los días siguientes.

Para octubre, en Québec, ya está en preparación desde ahora una marcha de cinco días, entre el 12 y el 17 de octubre que será compuesta por varias marchas que salen de distintas regiones de la provincia y llegan a Rimouski, en Bas Saint-Laurent.

Otros países realizarán acciones en otros meses del año, particularmente entre el 11 de

junio y el 11 julio, cuando si rechazará la promoción de la industria de la prostitución en la Copa Mundial de Fútbol en Sudáfrica.

### **Planes en las regiones**

#### ***Asia: lucha contra libre comercio, bases militares y tráfico de mujeres***

Las coordinaciones nacionales de la MMM en Asia y Oceanía se reunirán entre el 12 y el 14 de mayo en Quezon City, Filipinas. Ese será un momento para hacer un balance de las movilizaciones realizadas en marzo en los países de la región, profundizar el debate sobre los cuatro campos de acción y planear las acciones de expansión y consolidación de la Marcha en la región y en secuencia a la Tercera Acción Internacional. Además del encuentro, se prepara también una movilización de calle alrededor de la lucha contra el tráfico de mujeres, el libre comercio, la militarización y el cambio climático como parte de la acción regional.

#### ***En las Américas, encuentro de mujeres contra la guerra y por la paz***

Se realizará entre los días 16 y 23 de agosto, convocado por el Movimiento Social de Mujeres contra la Guerra y por la Paz, de Colombia, y la Marcha Mundial de las Mujeres. El objetivo es reflexionar y actuar sobre la crítica situación del conflicto armado y social que viven los pueblos de las Américas y en particular Colombia. Tal situación afecta el territorio, la soberanía y, de manera particular, la vida, la autonomía y el cuerpo de las mujeres, que padecen los estragos sociales, psicológicos, económicos y físicos de la guerra. Además, la recién anunciada instalación de bases militares de Estados Unidos en Colombia representa una amenaza a todo el continente, una vez que tales bases si convierten en instrumento de intervención militar para el control político y social de los pueblos, poniendo en riesgo su soberanía.

Afirma la convocatoria: “La guerra ha agudizado la violencia, la pobreza y la desigualdad; sobre las mujeres recaen los efectos perversos como el desplazamiento, los feminicidios y las desapariciones, además de la responsabilidad por el sustento familiar frente a un Estado que

no ofrece los servicios básicos y prioriza los presupuestos a proyectos militaristas”.

El Encuentro contará con tres momentos: empezará con una acción humanitaria internacional en distintas regiones del país, seguido del encuentro de mujeres en la ciudad de Bogotá y cerrando con una acción política pública representada en una movilización y una vigilia por la vida y la soberanía.

#### ***En Europa, marcha y discusión de demandas en nivel regional***

La acción europea de la MMM si realizará el 30 de junio, en Istambul, Turquía, un día antes del Foro Social Europeo (de 1 a 4 de julio), pero de forma independiente de este evento, y reunirá entre 200 y 300 activistas del movimiento. Planes para el día de acción prevén la realización de una marcha, discusiones alrededor de los cuatro campos de acción con presentaciones de las luchas de las mujeres turcas y curdas. Se prevé también acciones junto a los medios. En este momento, un grupo de trabajo prepara una propuesta de demandas de la MMM en nivel europeo, a ser debatidas por las coordinaciones nacionales hasta Istambul.

#### ***África: movilización internacional cierra la acción de 2010***

Entre los días 14 y 17 de octubre ocurrirá en Bukavu, en la provincia de Sudkivu, en la Republica Democrática del Congo, la movilización de cierre que tendrá la presencia de una delegación internacional formada principalmente por mujeres del continente africano, pero también de mujeres de otros países en conflicto en el mundo. En la primera misión internacional de planificación, realizada en octubre de 2009, se ha definido el formato del acto, que prevé dos días de paneles alrededor de los cuatro campos de acción de la MMM, un día de feria de soberanía alimentaria y un día de manifestación callejera de las mujeres, contra la guerra y por la paz. Las actividades incluyen la plantación de árboles y la inauguración de un memorial en honor a las mujeres víctimas de violencia en RDC, particularmente a las mujeres enterradas vivas en el territorio de Mwenda (Kasika).

La próxima edición del boletín tendrá más informaciones sobre la situación social, político y económica de RDC como un todo, especialmente de las mujeres.

### ***Nuestro enfoque a los campos de acción***

Resultado de un largo proceso de discusión realizado en dinámica locales (por las coordinaciones nacionales) y, enseguida, internacionales (sobretudo en los Encuentros Internacionales), los cuatro campos de acción sintetizan el conyunto de acciones llevadas por los varios grupos participantes, que son la base de la MMM en distintos países. Abajo, si destacan algunas de las luchas que la Marcha va evidenciar al largo de 2010 en cada campo:

Bien común. Luchamos contra la privatización de la naturaleza y de los servicios públicos y contra las soluciones de mercado al cambio climático. Afirmamos el principio de la Soberanía Alimentaria, el derecho a la salud, educación, agua potable y al saneamiento.

Paz y desmilitarización. Queremos evidenciar la complejidad de las causas de las guerras, como el control del cuerpo y de la vida de las mujeres; la manipulación de los conflictos étnicos y religiosos, la explotación de los re-

ursos naturales y los intereses de la industria armamentista. Las mujeres sufren violencia por parte de los ejércitos y/o grupos paramilitares, así como por parte de sus comunidades, en particular de los hombres, que las rechazan y culpabilizan por la violencia sufrida.

Trabajo de las mujeres. Defendemos el acceso de todas las trabajadoras y trabajadores a los derechos, a la seguridad social y a la igualdad salarial, lo que incluye un salario mínimo justo, en todo el mundo sin discriminaciones de ningún tipo.

Violencia hacia las mujeres. Combatimos la violencia realizando acciones de sensibilización de la sociedad, junto a otros movimientos sociales aliados y también elaborando demandas al Estado. Queremos explicitar como ocurre la violencia hacia las mujeres, cuáles son sus causas, cómo se manifiestan y dar visibilidad a todas las formas de resistencia de las mujeres a la violencia sexista, sobre todo en ámbito colectivo

Los textos completos de cada campo de acción están disponibles en el sitio de la Marcha Mundial de las Mujeres en el enlace:

<http://www.marchemondiale.org/actions/2010action/text/es/>

# Nuevas marchas europeas contra el desempleo y la miseria en 2010

La idea sobre nuevas marchas europeas contra el desempleo, la precariedad y la exclusión social ha estado circulando desde la asamblea europea de Kiev en junio de 2008 y previa al 5º Foro Social Europeo. Fue retomada, igualmente, durante las conclusiones de la primera Universidad europea de verano de Attac-Europa en agosto de 2008 y más tarde durante las conclusiones del FSE de Malmö en septiembre del mismo año.

### El origen

Originariamente la propuesta surgió de los militantes de las organizaciones de lucha contra la pobreza en Bélgica, en particular de la región flamenca. Estas organizaciones tratan de ir más allá del cabildeo y organizar verdaderas movilizaciones de los pobres. Así, cada año, con ocasión del 17 de octubre, Día Mundial de Lucha contra la Pobreza, en Bruselas se da una manifestación de pobres en las calles que resulta impresionante.

Estos militantes flamencos partían del hecho que la Unión Europea declaró el año 2010 como el año europeo de lucha contra la pobreza y que Bélgica estará a la cabeza de la presidencia de la UE a partir del segundo semestre de 2010, o sea durante el 17 de octubre 2010. También se preguntaron si no podrían converger nuevas marchas europeas en Bruselas para esta misma fecha. Con el fin de discutirlo se efectuaron contactos con militantes de la red «Marchas europeas»<sup>(1)</sup> en Bruselas.

Finalmente, la idea se abrió camino vía Kiev y Sarbrücken para aterrizar en la Asamblea de las y los Parados y Precarios durante el 5º Foro Social Europeo en Malmö de septiembre de 2008 y fue retomada en sus conclusiones.

### Una conferencia europea

Con el fin de avanzar en la concreción de la idea, las Marchas participaron en una conferencia europea en el Parlamento Europeo el 3 y 4 de noviembre de 2009, organizadas en colaboración con el GUE, el grupo político de la izquierda del Parlamento Europeo.

También participaron en esta reunión representantes de la EAPN, de la Marcha Mundial de las Mujeres y de otras redes.

Durante la conferencia nos dimos cuenta que varios proyectos convergían en octubre 2010. Veamos cuáles son:

- El sábado 10 de octubre de 2010 la Marcha Mundial de las Mujeres (MMM en español) organiza una movilización en las afueras del Museo del África Central en Tervuren, una comuna cercana a Bruselas. Esta movilización es una de las actividades de clausura de la MMF 2010. La semana siguiente una delegación saldrá hacia Kivu (en el Este del Congo) donde culminará la MMF de 2010. La lucha contra la pobreza es una preocupación importante de la MMM, y no es simple coincidencia que esta edición culmine el 17 octubre de 2010, Día Mundial de Lucha contra la pobreza. Para más información sobre la MMM ver el último boletín internacional: <http://www.marchemondiale.org/bulletin liaison/2009/200903/fr/>
- Tres días más tarde, el martes 12 octubre de 2010, la red europea de lucha contra la pobreza, la EAPN planea organizar una cadena humana con 4.000 personas entre las tres instituciones europeas (Comisión, Consejo y Parlamento). La EAPN es quien ha reivindicado que 2010 sea el año europeo de lucha contra la pobreza y quiere que este año concluya con resultados tangibles. Una de sus reivindicaciones más importantes es que la UE imponga a sus estados miembros la adopción de un ingreso mínimo adecuado en cada Estado. Ver : [www.eapn.org](http://www.eapn.org)
- El siguiente domingo 17 octubre de 2010 las organizaciones de lucha contra la pobreza en Bélgica organizarán, como cada año, un conjunto de actividades con una movilización importante en Bruselas y, puesto que 2010 es el año europeo de lucha contra la pobreza habrá que realizar un esfuerzo suplementario.

- A partir de agosto, se organizarán acciones por toda Europa en contra aumento del desempleo, el trabajo precario y la exclusión social. Estas acciones adquieren la forma de marchas que deben converger del 10 al 17 de octubre en Bruselas, porque Bélgica está en la presidencia de la UE por esos días. Esta iniciativa es apoyada por numerosas organizaciones y permitirá desarrollar iniciativas descentralizadas en una serie de ciudades europeas además de en Bélgica. En este país, están muy comprometidas con la iniciativa colectivos como Trabajadores (as) sin empleos, la FGTB y varias organizaciones de pobres e indocumentados. Estas marchas han retomado la reivindicación de una tasa sobre las transacciones financieras, que es una de las más emblemáticas dentro de las redes europeas que trabajan sobre la crisis financiera (no se puede separar la lucha por el empleo del reparto o distribución de las riquezas).
- Esa misma semana, también, Organizaciones de los Sin Techo prevén en Bruselas una conferencia europea sobre vivienda.

Todas estas organizaciones están en contacto a nivel europeo y o belga y colaboran para transformar las movilizaciones del 10 al 17 de octubre en todo un éxito.

### **El Foro Social de Bélgica**

Es obvio que, con el fin de que octubre 2010 se convierta en toda una movilización europea contra el desempleo y la miseria, se imponga una convergencia entre iniciativas tan diferentes. Después de esta conferencia, los participantes se dieron cita para una próxima reunión de preparación del FSE de Estambul a fines de enero en Berlín y posteriormente para una nueva conferencia europea en Bruselas, durante el fin de semana del 10 y 11 de abril 2010.

El Foro Social de Bélgica (FSdB) prepara así la presidencia belga de la Unión Europea.

El FSdB es una estructura permanente con una Secretaría de medio tiempo (Mónica Espinoza) y está compuesto por un Comité de "pilotaje" y una asamblea general. El FSdB ha atravesado un periodo muy difícil luego de una serie de divergencias internas sobre su función (la discusión sobre cuál es su

misión al lado de muchas otras plataformas y coordinaciones), pero planea relanzarse más comprometido con la preparación de esta presidencia belga de la UE. Recordemos que el FSdB fue fundado en febrero de 2002 luego de las movilizaciones en el marco de la presidencia europea belga de la UE a finales de 2001 (« D14 »).

Las Marchas europeas hacen parte de las organizaciones fundadoras del FSdB, y han asegurado por mucho tiempo los lazos entre el FSdB y el FSE.

Para preparar la presidencia belga, el FSdB organizará una jornada de discusiones y movilización el 10 y 11 de abril 2010 con el fin de facilitar intercambios recíprocos, puesto que las movilizaciones contra el desempleo y la miseria en octubre de 2010 ya hacen parte de la preparación del FSdB a la presidencia belga de la UE, junto con otros ejes e iniciativas.

### **Algunas consideraciones políticas**

Citemos algunos problemas políticos que se discuten dentro del marco de preparación de las marchas de 2010.

Una primera consideración radica en el vínculo entre la repartición de riquezas y el desempleo y la miseria. ¿Cómo plasmar este vínculo en las reivindicaciones? Se optó por adoptar una de estas reivindicaciones motoras, la de la tasa sobre las transacciones financieras. Esta tasa se acogió como emblemática durante las sucesivas reuniones en el espacio inter-redes (cross network space), y surgió en el azote de la crisis económica y financiera durante las sucesivas reuniones en Paris, Frankfurt y Bruselas.

La reivindicación de esta tasa tiene una ventaja evidente en la medida en que apunta claramente a las prácticas del sector financiero, deslegitimadas ante la opinión pública.

Al retomar esta reivindicación quisimos reforzar las convergencias entre movimientos y redes, en especial con las fuerzas que se reflejan desde la esfera financiera, allí donde radica la crisis social, nuestro punto de partida para atacar a las políticas neoliberales.

Una segunda consideración es la relación entre ingreso y empleo. Es una de las cuestiones que más se debate entre las fuerzas que conforman la red de las Marchas euro-

peas. ¿Cómo articular la reivindicación a un empleo y a un ingreso? No es una dificultad teórica abstracta sino una cuestión que refleja las diferentes maneras como se vive la crisis social entre los distintos sectores de la población. Se podría imaginar fácilmente que para los trabajadores y trabajadoras amenazados del sector automotriz la cuestión de la conservación del empleo es una prioridad absoluta, mientras que una persona parada desde hace cierto tiempo pondrá un especial énfasis en el tema del ingreso. Los franceses han resuelto el problema con su eslogan « Un empleo es un derecho, un ingreso es una obligación» (del Estado, de la sociedad), pero en cada encuentro el debate se reabre.

La tercera consideración es la de la relación entre las luchas dentro de los estados miembros y la necesidad de confrontar las políticas de la Unión Europea. Espontáneamente, a nivel europeo, el problema del ingreso es el que vuelve una y otra vez: la reivindicación para que la UE adopte normas apremiantes para ingresos y salarios mínimos en los estados miembros con el fin de contrarrestar el mercado y el dumping social. Como quien no quiere la cosa, se trata de una reivindicación que haría estallar la coherencia de la actual arquitectura neoliberal de la UE. Sólo que se está poniendo el acento en el tema del ingreso cuando la realidad de los estados miembros, con la explosión de las cifras de despidos y de desempleo, lo coloca en el del empleo, que es central. ¿Hay entonces que privilegiar reivindicaciones que de antemano se dirigen a la UE o bien reivindicaciones que unifiquen las luchas en los diferentes países (sean o no de la UE) contra el despido, por ejemplo?

La cuarta consideración es la de las alianzas que en parte recoge a las anteriores. ¿Cómo construir una alianza entre una persona asalariada de Opel amenazada con despido, una sin techo de las calles de Bruselas y una persona joven africana que arriesgó su vida para atravesar el Mediterráneo? Todas y todos son víctimas de la crisis del empleo que desde hace cuatro décadas afecta a nuestra sociedad en Europa. La precarización del mercado y el aumento de trabajadores y trabajadoras pobres relativiza las fronteras entre estos grupos sociales sin llegar a borrarlos por completo, sabiendo que entre los distintos países miembros la situación difiere.

Obviamente, aquí no se pretende resolver todos estos problemas. Se trata por el contrario de definir objetivos que nos permitan actuar conjuntamente, a la vez que creamos espacios que abran la discusión sobre los asuntos que están por resolver.

### La próxima cita

Todo ello se volverá a discutir el viernes 29 de enero de 2010 en Berlín, durante una reunión europea que se sitúa en el marco de la Asamblea Europea Preparatoria del FSE en Berlín durante ese fin de semana.

El potencial de las marchas de 2010 es evidente. Estas marchas podrían ayudar para que se dé inicio a una superación de la pasividad y la resignación ante la magnitud de la crisis y a su vez permitir a las fuerzas más militantes tomar la iniciativa. La izquierda política podría hallar una palanca para actuar a nivel europeo por fuera de las instituciones.

Sin embargo todo esto se halla dentro del orden de la potencialidad ya que actualmente y comparado con el desafío, las fuerzas que soportan la iniciativa son bastante frágiles.

Frank Slegers

Traducción FR-CAT Mónica Salom

---

(1) Esta red existe desde la Cumbre Europea de Amsterdam en 1997, fue la primera red a escala europea en combatir el neoliberalismo de la UE e iniciar una manifestación con motivo de una cumbre europea (50.000 personas en las calles de Amsterdam) y se encontraba en la encrucijada entre el aumento del paro en Europa en los años 90 y la aceleración de la unificación europea sobre una base neoliberal (Único Acto, Tratado de Maastricht). La red está conformada por una amplia gama de organizaciones sociales y sindicales que desde 1997 continúa movilizándose. Además, participó en la construcción del Foro Social Europea a pesar de que hoy su núcleo se haya reducido.

# ¿CRISIS DE LA FINANZA o crisis del capitalismo?

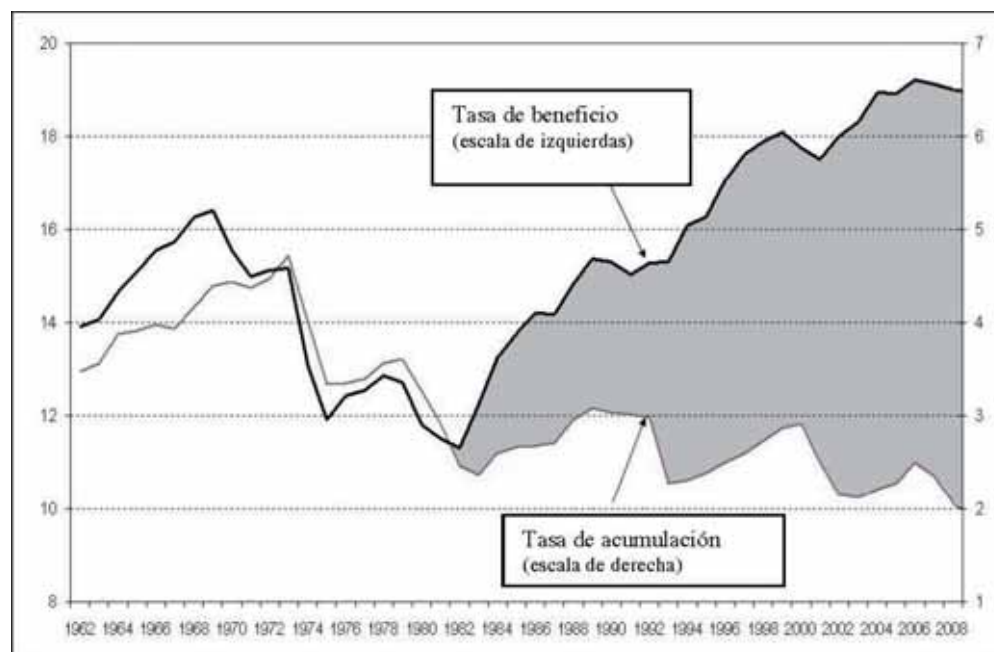
La crisis actual ha nacido en la esfera financiera pero se ha extendido rápidamente al conjunto de la economía llamada real. Esta constatación plantea dos tipos de cuestiones. Cuestiones de orden teórico: ¿cómo analizar las relaciones entre finanza y economía real y su responsabilidad en la crisis? Y cuestiones más prácticas: ¿Cuáles son los canales de transmisión de una a otra y como volver sobre la financiarización?

¿Qué articulación entre finanza y economía real?

Muy esquemáticamente, se puede decir que sobre este punto, entre los economistas progresistas, se oponen dos tesis según consideren a la finanza como parasitaria o funcional. Para discutir mejor sobre estas dos posiciones se puede partir de un rasgo esencial del capitalismo contemporáneo. Desde el giro neoliberal de inicios de los años 1980 se ha restablecido considerablemente la tasa de beneficio, pero ello no ha conducido a un aumento de la tasa de acumulación (gráfico 1). Dicho de otra forma, los beneficios suplementarios han sido utilizados para otra cosa que la inversión.

Manifiestamente, no ha funcionado el "teorema de Schmidt", enunciado por el canciller Helmut Schmidt a inicio de los años 1980 ("los beneficios de hoy son las inversiones de mañana y los empleos de pasado mañana"). Este comportamiento, inédito en la historia del capitalismo, ha sido establecido y subrayado por numerosos analistas y constituye un elemento clave de la crítica del capitalismo financiarizado.

Gráfico 1. Beneficio y acumulación (USA + UE + Japón)



Fuente base de datos Ameco, Comisión Europea, <http://tinyurl.com/ameco8> Tasa de acumulación = tasa de crecimiento del capital neto

Una parte creciente de las riquezas producidas es captada por los beneficios bancarios y los dividendos. La primera explicación de este fenómeno consiste en decir que la finanza absorbe los beneficios realizados por las empresas del sector productivo. Se habla así de una finanza parasitaria o depredadora, cuyas exigencias de rentabilidad irían creciendo y ejercerían una presión cada vez más fuerte sobre la gestión de las empresas y, especialmente, sobre el empleo. Esta interpretación contiene una parte de verdad pero tiene el riesgo de exonerar al capitalismo productivo. Habría, en resumen, un capitalismo "bueno" al que se impediría de funcionar correctamente por la punción operada por la "mala" finanza. Tal clave de lectura implica lógicamente que el horizonte de un proyecto alternativo podría limitarse a la regulación del capitalismo: relajándole de esa presión financiera de la que vienen todos los males, se podría volverle a dar los medios para funcionar normalmente.

Una variante consiste en distinguir dos medidas de la tasa de beneficio, según se calcule antes o después del pago de los intereses y el abono de los dividendos. La tasa de acumulación del capital evolucionaría en relación con la definición estrecha del beneficio de la empresa, de tal forma que se considera implícitamente que las punciones de la finanza impiden invertir al capital. Es una versión deformada de la teoría del capitalismo que consiste en la subordinación de la dinámica de la acumulación a la distribución del beneficio entre empresas y rentistas. Se opone tanto a la teoría marxista como a las teorías convencionales que postulan que la remuneración de los accionistas se justifica por su capacidad ulterior de ahorro y, con ello, de inversión.

Otra objeción a esta lectura se apoya sobre una realidad: en varios países, y en todo caso en Francia, la inversión doméstica es relevada por la inversión exterior. Razonando a escala del mundo percibiríamos que la diferencia entre beneficio y acumulación se reduce sensiblemente. Además de las dificultades estadísticas que dificultan tal balance, la observación de los flujos de inversión internacional muestra que conciernen todavía mayoritariamente a los países desarrollados, incluso aunque aumente la parte de los países emergentes. Los datos del FMI muestran que en el 2006, las dos grandes potencias (Estados Unidos y Unión Europea) son exportadoras netas de capitales productivos, pero en una débil proporción de su inversión privada, respectivamente el 1% y el 3%.

Esta aproximación no es satisfactoria, en la medida en que no puede dar cuenta de los cambios del capitalismo desde su entrada en la fase neoliberal. Las transformaciones del sistema financiero deben ser pues analizadas a partir de dos tendencias principales en marcha desde el inicio de los años 1980. La primera es la caída continua de la parte de las riquezas producidas que corresponde a los asalariados, prácticamente en

todas las partes del mundo. Incluso el FMI o la Comisión Europea lo constatan actualmente. Esta reducción de la parte salarial ha permitido un restablecimiento espectacular de la tasa de beneficio a partir de los años 1980. Pero, una vez más, esa aportación de beneficio no ha sido utilizada para aumentar la inversión.

La masa creciente de beneficios no invertidos ha sido principalmente distribuida bajo forma de ingresos financieros y es ahí donde se encuentra la fuente del proceso de financiarización. La diferencia entre la tasa de beneficio y la tasa de inversión representa, por otra parte, un buen indicador del grado de financiarización. Se puede también verificar que el auge del desempleo y de la precariedad va de par con el crecimiento de la esfera financiera. Ahí todavía, la razón es simple: la finanza ha conseguido captar la mayor parte de las ganancias de productividad en detrimento de los asalariados, bloqueando la progresión de los salarios y no reduciendo suficientemente, e incluso aumentando, la duración del trabajo.

Las relaciones entre capital productivo y capital financiero se han modificado profundamente: se ha pasado de una economía de endeudamiento, en la que es el crédito bancario el que asegura la financiación de las empresas a una economía financiarizada en la que las empresas han desarrollado sus propias actividades financieras. La exigencia de la finanza de una rentabilidad muy elevada viene a pesar, por un efecto de vuelta, sobre las condiciones de explotación de los trabajadores. No se puede, sin embargo, disociar artificialmente el papel de la finanza y el conflicto entre el capital y el trabajo por el reparto del valor agregado. No es el auge de la finanza lo que hace bajar los salarios sino que, inversamente, la finanza es alimentada por el aumento de los beneficios no invertidos.

Si se razona en términos de reproducción del capital nos encontramos ante el siguiente problema. La parte de los salarios se reduce y la inversión se estanca: en estas condiciones ¿quién va a comprar una producción que continúa creciendo? La solución a esta dificultad se basa en el reciclaje de los beneficios no invertidos, que se efectúa a través de la redistribución efectuada por la finanza.

La financiarización no es pues un factor autónomo sino que aparece como la contrapartida lógica de la reducción de la parte salarial y de la rarefacción de las ocasiones de inversión suficientemente rentables. Por ello el aumento de las desigualdades sociales (en el interior de cada país y entre zonas de la economía mundial) es un elemento constitutivo del funcionamiento del capitalismo contemporáneo.

Esta aproximación de la finanza se refuerza con la toma en consideración de la mundialización. En la constitución progresiva de un mercado mundial, la

finanza desempeña un papel que consiste en abolir, en la medida en que se pueda, las delimitaciones de los espacios de valorización. La gran fuerza del capital financiero es en efecto el ignorar las fronteras geográficas o sectoriales, porque se ha dado los medios de pasar muy rápidamente de una zona económica a otra, de un sector a otro: en adelante los movimientos de capitales pueden desplegarse a una escala considerablemente ampliada. La característica principal del capitalismo contemporáneo no reside en la oposición entre un capital financiero y un capital productivo sino en la desvalorización del trabajo y en la hiper-competencia entre capitales a las que conduce la financiarización.

### ¿Qué canales de transmisión?

En 1987, un krach bolsístico de gran amplitud condujo a la mayor parte de los economistas a prever una desaceleración brutal de la economía mundial. Es la inversa lo que tuvo lugar: a partir de 1988, los países desarrollados conocieron un ciclo de crecimiento muy dinámico. La crisis bolsística no se transmitió pues a la economía real y, al contrario, ella sirvió de purga y permitió poner los contadores a cero. Después de todo es una función clásica de las crisis la de apurar las cuentas y eliminar a las empresas no rentables. Algunos años más tarde, una crisis inmobiliaria e hipotecaria de gran amplitud golpeó a Japón, presentado en la época como la potencia ascendente al asalto de los mercados mundiales. Se abrió entonces una década de crecimiento casi nulo, de la que la economía japonesa ha tenido muchas dificultades para salir.

La finanza es pues más o menos autónoma Según los lugares y las épocas pero es claro que, en la actual crisis, la transmisión a la economía real ha sido rápida, brutal y universal. Ni Europa, ni los países emergentes han sido dejados al margen del hundimiento hipotecario en los Estados Unidos. Esta transmisión pasa por varios canales:

las restricciones del crédito conciernen tanto a los hogares domésticos como a la inversión de las empresas: Este efecto ha sido particularmente claro en países como Estados Unidos o el Reino Unido en los que el consumo de los hogares ha sido impulsado por el endeudamiento;

- la devaluación del patrimonio financiero e inmobiliario de los hogares va a incitarles a consumir menos: es el efecto riqueza;
- la incertidumbre general que afecta sobre los comportamientos de consumo y de inversión; -la crisis inmobiliaria contribuye en tanto que tal a la desaceleración económica general;
- los gastos públicos de apoyo al sistema bancario representan sumas considerables que van a

necesitar una reducción de los gastos o un aumento de los impuestos;

- en fin y sobre todo, la desaceleración se transmite al conjunto de la economía mundial a través del comercio y las inversiones.

Todos estos mecanismos actualmente en marcha se combinan con las otras dimensiones de la crisis para extender sus efectos mucho más allá de la esfera financiera. No hay pues un tabique estanco entre la finanza y la economía real, ya que la finanza es una pieza maestra del capitalismo neoliberal. Ello quiere también decir que los fundamentos mismos de su funcionamiento van a ser cuestionados por la crisis actual. Por ejemplo, el modelo de crecimiento de los Estados Unidos se basa en un doble déficit, déficit comercial en el exterior y déficit de ahorro en el interior: En los dos casos, la finanza desempeña un papel esencial en la gestión de esos desequilibrios: en el interior ella ha hecho posible el sobreendeudamiento; en el exterior tiene por función asegurar el equilibrio de la balanza de pagos mediante el aflujo de capitales. Pero si la finanza se deshinchas, las bases de ese modelo de crecimiento van a ser cuestionados: el endeudamiento de los hogares domésticos se bloqueará en lo sucesivo y las entradas de capitales ya que no quedarán garantizadas. Por consiguiente, la crisis financiera va a traducirse en una desaceleración duradera del crecimiento en los Estados Unidos que va a comunicarse al resto del mundo.

### La naturaleza de la crisis

La interpretación de la crisis choca con ciertas interpretaciones dogmáticas que se reclaman de Marx, al hacer desempeñar un papel central a la famosa ley de la caída tendencial de la tasa de beneficio, mientras que todos los datos empíricos muestran, al contrario, que la tasa de beneficio se ha restablecido muy netamente en los principales países capitalistas. Salvo que se retuerza la medida de la tasa de beneficio para demostrar que, contrariamente a la evidencia, ella se reduce, es necesario pensar una crisis resultante de un exceso de beneficio. Sobre esta tela de fondo se desarrolla un debate de caracterización de la crisis: ¿sobre-producción, sobre-acumulación, sub-consumo? Las contribuciones a este debate son frecuentemente largos comentarios del Capital de Marx más que un análisis concreto de la crisis actual. Será, sin duda, necesario volver con más detalle sobre este fastidioso debate, pero sobre todo es importante insistir aquí sobre las dos dimensiones de esta crisis que conduce a olvidar.

Esta crisis resulta en primer lugar de la sobreexplotación de los trabajadores a escala mundial. Globalmente, la característica principal del capitalismo contemporáneo consiste en una tendencia generalizada al aumento de la tasa de explotación. Desde este punto de vista, el capitalismo ha logrado restablecer su tasa de beneficio

pero se encuentra confrontado a un problema de realización que aparece desde mediados de los años 1980. Esa contradicción ha sido gestionada de dos formas: por un auge de las desigualdades de la que resulta salidas de sustitución del consumo salarial y por una fuga hacia delante en el sobreendeudamiento. En los dos casos es decisivo del papel de la "finanza", asegurando el reciclaje de la plusvalía hacia los ingresos rentistas y sosteniendo la fuga hacia delante del sobreendeudamiento.

En definitiva, el capitalismo ha sido atrapado por esta contradicción y de ahí proviene el sentido de esta crisis. Pero es preciso ir más lejos y plantearse la cuestión de porqué el capitalismo invierte hoy una menor proporción de sus beneficios. Se puede todavía una vez ver en ello la presión de la finanza pero ella no se ejercería con la misma fuerza si dispusiera de opciones de inversión suficientemente rentables. Es aquí donde aparece el carácter sistémico de la crisis, que se sitúa a un nivel más profundo y pone en cuestión los resortes fundamentales de este modo de producción. En el fondo, la fuente de esta crisis es la distancia creciente que existe entre las necesidades sociales de la humanidad y los criterios propios de capitalismo. La demanda social se dirige hacia mercancías que no son susceptibles de ser producidas con el máximo de rentabilidad. Las ganancias de productividad permitidas por las nuevas tecnologías de la innovación conducen a una oferta (rentable) que está cada vez menos en adecuación con esta demanda social que, a consecuencia de ello, no resulta suficientemente rentable.

En estas condiciones, la reproducción del sistema pasa por un doble movimiento, de extensión del terreno de la mercancía y de negativa de responder a las necesidades no rentables. El capitalismo contemporáneo ha reunido pues las condiciones que reivindica para un funcionamiento óptimo desde su punto de vista. Más que una mejora del bienestar social, la competencia pura y perfecta, desembarazada de reglamentaciones, rigideces y otras distorsiones, hace aparecer una ausencia total de legitimidad, puesto que se reivindica explícitamente la regresión social como la principal condición del éxito del sistema. En este marco, la finanza no es solamente la contrapartida de una explotación acrecida de los trabajadores sino que es también un vertedero para los capitales en búsqueda de la máxima rentabilidad. Las exigencias desmesuradas de rentabilidad que impone a la economía real refuerzan a su vez el débil dinamismo de la inversión y las desigualdades sociales como condición de reproducción del sistema.

Esta distancia se profundiza según dos dimensiones principales. La primera, en los países desarrollados, consiste en el desplazamiento de la demanda desde los bienes manufacturados hacia servicios asociados de menores ganancias de productividad y, así, menores

perspectivas de beneficio. Ningún mercado ha tomado el relevo a una escala suficiente para desempeñar el mismo papel de la industria del automóvil durante la fase "fordista" precedente. La segunda dimensión es geoeconómica y resulta de la mundialización: ésta tiende a crear un mercado mundial, o, dicho de otra forma, de un espacio ampliado de valorización. Los menores niveles de productividad de los sectores menos avanzados se ven directamente confrontados a exigencias de rentabilidad alineadas con los resultados de los países o empresas de mejores resultados. Resulta de ahí un efecto de evicción que da lugar a que un cierto número de producciones y, con ello, de necesidades sociales que podrían satisfacer, ya no son elegibles habida cuenta de los criterios de hiperrentabilidad a las que se encuentran confrontadas.

Este análisis conduce a dos conclusiones generales. La primera consiste en que el capitalismo ha sido atrapado por sus contradicciones y se ve llevado a su situación de cuando la recesión generalizada de 1974-75. Desde hace más de 25 años ha vivido a crédito y está confrontado hoy a vencimientos a los que no puede hacer frente. La quiebra bancaria es el símbolo de su propia quiebra y no dispone de otra solución de recambio. En estas condiciones, y es la segunda conclusión, la regulación de la finanza sería un remedio útil pero que no se ataca a las raíces del mal. La financiarización se nutre de la reducción de la parte salarial y de los desequilibrios de la economía mundial. Para deshinchar la finanza sería necesario pues cerrar los dos grifos que la alimentan, lo que implica otro reparto de las riquezas y otra organización de la economía mundial, dos perspectivas absolutamente extranjeras al Capital.

Michel Husson

Publicado en Denknetz Jahrbuch, 2009

Traducción: Mikel de la Fuente para Viento Sur

[www.vientosur@vientosur.info](mailto:www.vientosur@vientosur.info)

# CRISIS Y MOVIMIENTOS SOCIALES

## notas para el debate

I - El 15 de octubre de 2008, coincidiendo con uno de los momentos más álgidos de la crisis y aprovechando el marco del Foro de los Pueblos Asia-Europa (AEPF) en Beijing, el Transnational Institute y Focus on the Global South animaron una serie de reuniones de las que surgió la “Declaración de Beijing” (un documento que abarcaba medidas sobre el sector financiero, fiscales, sobre gasto público e inversión, comercio internacional y finanzas, medio ambiente, agricultura e industria) cuyo objetivo era avanzar “propuestas para el debate, la elaboración y la acción”.

Se partía de que la crisis abría una oportunidad sin igual para hacer llegar a la gente, a través de la acción concreta, las ideas por las que veníamos trabajando desde hace muchos años. El objetivo se encuadraba entre los señalados en la Carta de Principios del FSM: “articular acciones eficaces por parte de entidades y movimientos de la sociedad civil que se opongan al neoliberalismo y al dominio del mundo por el capital o por cualquier forma de imperialismo”.

Un año después y tras las importantes movilizaciones en Francia, Italia, Grecia... las distintas iniciativas puestas en pie, entre las que destaca el “Cross Network Space on the Global Crises”, y sus sucesivas declaraciones han puesto de manifiesto la incapacidad para articular movilizaciones contra las políticas patronales y gubernamentales en esta crisis, poniendo de relieve la debilidad política y estratégica del movimiento.

II – Una debilidad cuyo origen está en situar como objetivo central la recuperación del “buen funcionamiento” del sistema en lugar de plantear alternativas al mismo. El razonamiento más acabado de esta posición lo encontramos en el texto de Peter Whal (una de las personas referenciales en el “Cross Network Space on the Global Crises”) With realistic radicalism: Which approach to the upcoming era of reforms.

Según él, lo que “esta crisis ha puesto en cuestión es un determinado tipo de capitalismo, no el capitalismo como tal” para concluir que el eje central de los movimientos para este período ha de ser “aprovechar la oportunidad de influir en la orientación básica del proceso de reformas hacia un New Deal”. Ese es el punto de partida y llegada de su “radica-

lismo realista”. Dos términos difíciles de casar que, finalmente, derivan en políticas que ni son realistas, ni son radicales.

En primer lugar porque, mal que pese, las políticas neoliberales no están en cuestión y no se avanza hacia un New Deal (ahí los márgenes del sistema son estrechos y lo determinante no es la crisis sino la relación de fuerzas); y, en segundo lugar, porque las propuestas “radicales” se limitan a una regulación de las finanzas cuando la crisis financiera no es sino el espejo en el que se refleja una crisis más profunda: la crisis del sistema capitalista.

De ese modo, la radicalidad de sus propuestas ni siquiera llega a una de las conclusiones elementales que F. Houtart planteó en la Comisión para la Reforma del sistema monetario y financiero de la Asamblea General de las Naciones Unidas: orientar la producción a los valores de uso y no a lo de cambio. Y, como no podía ser menos, esa radicalidad se detiene a las puertas de la propiedad privada (la sacrosanta e intocable propiedad privada) y del control social de la producción y las finanzas. Con lo que el “radicalismo realista” se resume en medidas de “saneamiento” desde y para el sistema.

Un radicalismo, por cierto, bastante alejado de la radicalidad del movimiento altermundialista en sus orígenes: ruptura con la lógica del mercado, de la apropiación privada y el impulso de la movilización para la transformación social. Un radicalismo, en fin, que no responde a tres preguntas básicas ante esta crisis:

- qué decisiones tomar (en torno a la crisis, la producción, la distribución, el consumo, la crisis social, energética, medioambiental...),
- quién toma las decisiones (¿qué poder de decisión para la ciudadanía, para las y los trabajadores, las y los campesinos, las comunidades indígenas...?) y
- dónde se toman las decisiones (¿en instituciones sin ningún control democrático como la OMC, el FMI, el G-20... o a través de mecanismos de democracia participativa y directa?).

III- Por otro lado, están las movilizaciones que hemos vivido a lo largo de estos meses: las prime-

ras huelgas generales de Grecia, Francia, Italia... y las luchas contra cierres de empresa y despidos: luchas duras, radicales (ocupación de empresas, secuestro de patronos...) y, algunas, muy largas. Luchas que, sin embargo, morían en sí mismas: aisladas y descoordinadas, a causa de unas estrategias sindicales más orientadas a buscar políticas de consenso, de diálogo social, con la patronal y los gobiernos, que a confrontar la crisis.

El movimiento sindical (CSI, CES), con la fe de los conversos en la competitividad de la economía como condición para salir de la crisis y sumándose al coro de patronales y gobiernos de turno, responde a la crisis insistiendo en una vía que en los últimos treinta años no ha hecho sino debilitar la relación de fuerzas del movimiento obrero y sindical: el diálogo social.

Una política con resultados prácticamente nulos. Y que, a lo largo de esta crisis, se traduce en la incapacidad de articular respuestas coordinadas a procesos de reconversión con cierres de empresas y/o despidos en el seno de las multinacionales (del automóvil, de la siderurgia, etc.), o de impulsar movilizaciones frente al vertiginoso crecimiento del paro y la demolición social de las políticas gubernamentales.

En este escenario, la Vía Campesina es uno de los movimientos que destaca en ha comprensión de las raíces sistémicas de la crisis -no sólo en el económico, sino en el medioambiental y alimentario-. Trata de construir alianzas para la movilización a lo largo y ancho del planeta pero, hasta el presente, se ve obligado a hacer ese viaje casi en solitario.

IV - La crisis, más allá de la recuperación de los mercados financieros o de los incrementos del PIB, va para largo y sus efectos sociales se van ir agudizando a medida que pasa el tiempo. Un año después de su estallido, la relación de fuerzas frente a la patronal y los gobiernos no ha mejorado.

En este contexto, los Foros Sociales que deberían servir para coordinar respuestas y articular movimientos -como lo fue frente a la guerra de Irak- aparecen colapsados. Se priorizan los consensos amplios más que el impulso de movilizaciones significativas, y esto se traduce en compromisos débiles que apenas sirven para articular la movilización. La débil movilización del 28 de marzo de 2009, pese a la radicalidad que recorrió el FSM de Belem, es una buena muestra de ello.

Otro dato preocupante es la débil participación de muchos de los movimientos que se dan cita en los Foros en la construcción de movilizaciones importantes, como la del 12 de diciembre en Copenhague. Estes datos plantean dos cuestiones:

- la primera, sobre la utilidad de los consenso amplios y compromisos débiles de cara a la movilización, cuando esta adquiere una importancia vital para responder a la crisis; y
- la segunda, sobre la necesidad de recuperar en el espacio de los Foros -pero no sólo en ellos- la Asamblea de los movimientos sociales cuyo objetivo sea “articular acciones eficaces” contra la crisis

V – Movilizaciones como la del 12 de diciembre en Copenhague muestran que hay condiciones para la acción. La persistencia de luchas contra las agresiones de la patronal y las políticas gubernamentales, también. La cuestión es que estas dinámicas de movilización cuadran poco con las políticas de las Confederaciones sindicales o de las ONGs que hegemonizan los Foros. y tampoco están en el centro de las preocupaciones de iniciativas como la “Cross Network Space on the Global Crises”.

No se trata de abandonar estos espacios de encuentro, diálogo y confrontación política. Hacer que “otro mundo sea posible” implica algo más que el debate a fondo entre quienes consideran que la alternativa está en “influir” en la configuración del “nuevo capitalismo” y quienes plantean la ruptura con el mismo; para hacer frente a la crisis necesitamos algo más que espacios de diálogo y contraste político e ideológico.

Necesitamos, sobre todo, espacios para articular movilizaciones:

1. Movilizaciones, que pongan en cuestión la lógica del capitalismo. Porque, ¿se pueden salvar los puestos de trabajo respetando la propiedad privada; garantizar las conquistas sociales sin poner en cuestión los beneficios de la Banca, los accionistas y las grandes corporaciones; impedir la destrucción de las economías agrarias y la hambruna de 1/5 de la población mundial preservando los beneficios de la agroindustria?...
1. Movilizaciones, no sólo contra cumbres como la de Copenhague sino, sobre todo, en solidaridad con las luchas en curso o contra las agresiones de la patronal y las políticas gubernamentales. Desarrollar iniciativas que sirvan para romper el aislamiento de las luchas de las empresas y las que se dan en el sector público, favoreciendo la convergencia de las mismas.

¿Cómo hacerlo? Este es el debate que urge en estos momentos.

Josu Egireun  
29-12-09

### Vale Inco, - Canadá y Quebe

## Huelga en la mina de níquel más grande del mundo

La solidaridad internacional se organiza contra la segunda compañía minera multinacional más grande del mundo.

Una pequeña delegación de huelguistas de la empresa Vale Inco se reunió en octubre con el sindicato en la mina de níquel de Vale Inco, situado en la colonia francesa de Nueva Caledonia del Pacífico Sur, debido a que la inauguración de la mina en 2010 pone en peligro una reserva natural de la Unesco. La mayoría de los huelguistas son franco-ontarienses y provienen de Sudbury, ubicada en el noreste de Ontario. El periódico Nouvelles calédonniennes informó sobre el encuentro en su edición del 31 de octubre:

“A raíz de la globalización de la economía, el movimiento obrero está intentando expandirse internacionalmente. En Canadá 3500 trabajadores de Vale Inco están en huelga actualmente. Su sindicato, United Steelworkers, ha emprendido una campaña para visitar todos los emplazamientos existentes de Vale Inco, con el objetivo de forjar alianzas. En Nueva Caledonia, los representantes del sindicato se reunieron con los sindicatos que representan a los trabajadores en la planta ubicada en el Sur.

Durante los últimos tres meses y medio, se puso a prueba la resistencia de los trabajadores de Vale Inco de Canadá frente a la multinacional brasileña que absorbió Inco, la poderosa compañía canadiense productora de níquel que inició el proyecto Goro Nickel en Caledonia. Acusan al grupo Vale de sacar ventaja de la crisis global y de la disminución de las ganancias para realizar a la plantilla. También están organizando visitas a todos los emplazamientos de Valle Inco de Brasil, Indonesia, Australia y Nueva Caledonia para crear una especie de alianza mundial entre los distintos sindicatos que representan a las y los empleados de la compañía multinacional”. [1]

#### **Vale es demasiado grande para ser derrotada en un solo país**

La huelga de Vale Inco comenzó a mediados de julio en la ciudad Sudbury, que tiene 150.000 habitantes, de los cuales un tercio es francoparlante.

A principios de agosto se unieron a la huelga los trabajadores de la refinería de Vale Inco de Port Colborne, en el lago Erie, y de la mina de Voisey's Bay, en Labrador. Vale compete de manera desenfrenada con BHP-Billiton, una compañía australiano-británica que es la más grande del mundo y con Rio Tinto, la tercera más grande, así como con otras poderosas compañías mineras, con el fin de lograr la concentración y centralización de la industria minera internacional. El objetivo que persiguen es sacar provecho del rápido incremento del precio experimentado por los metales en los últimos años a causa del fuerte crecimiento de la demanda de las economías emergentes; y, también, fortalecer su posición frente a los compradores importantes (sobre todo, el gobierno chino) y los nuevos y poderosos productores de esos países.

Como parte de sus esfuerzos para expandirse, Vale, que lidera la producción de mineral de hierro, compró la multinacional canadiense dedicada al níquel Inco hace dos años. La actual crisis económica ha provocado una repentina disminución del precio de las materias primas, en especial, el del níquel. Vale, que se había comprometido a mejorar los contratos de las plantillas de Thompson, Manitoba, exige ahora que el resto de las y los trabajadores acepten una congelación salarial de tres años, un plan de pensiones de contribución definida para los nuevos empleados y empleadas (el plan actual es de beneficio definido), una reducción significativa de la bonificación por producción anual (que anteriormente era el 25% del sueldo base) sujeta a la rentabilidad de la firma y una cláusula de indexación del salario, que resulta menos favorable a los trabajadores y trabajadoras.

A pesar del derrumbe de los precios y a diferencia de sus principales rivales que tuvieron problemas de liquidez y despidieron gente (p.e., Rio Tinto-Alcan en Quebec), VALE mantuvo su rentabilidad. Y aunque tras la compra de Inco algunos cientos de trabajadores fueron despedidos, no ha realiza-

do despidos masivos. Además, en Brasil, debido a las inversiones que exige el gobierno brasileño y al papel importante que juegan los bancos públicos en la financiación de VLAE, la compañía planea incrementar el personal en un 12% para 2010. Tanto en Brasil como en Nueva Caledonia los salarios son más bajos y probablemente las restricciones para proteger el ambiente sean menos exigentes.

En 2008 Vale tuvo una ganancia de 13,2 mil millones de \$ USA. Su subsidiaria Vale Inco obtuvo más ganancias en dos años (2006-2008) que Inco en diez (1996-2006): 4,1 mil millones de \$ USA. En el tercer trimestre de 2009, favorecida por el nuevo incremento de los precios de los minerales de hierro y níquel, su ganancia se duplicó respecto del trimestre anterior, aunque sólo un tercio en comparación con el mismo período de 2008. La compañía estaba tan orgullosa del resultado que sus directores planearon ir a la bolsa de Nueva York y de Londres a finales de octubre para participar en eventos organizados por los medios de comunicación. Desafortunadamente, tuvieron que suspender la celebración cuando dichos eventos fueron interrumpidos por una pequeña delegación de huelguistas, ayudados por miembros de sindicatos locales relacionados con la Confederación Sindical Internacional (ITUC) - aproximadamente veinte huelguistas en Nueva York apoyados por trabajadores siderúrgicos de los Estados Unidos y algunos maestros-.

Las perspectivas eran tan optimistas que la compañía anunció que en 2009 distribuiría 2,75 mil millones de \$ USA en dividendos: más que el costo de los salarios y beneficios de sus más de 100.000 empleados distribuidos en 35 países de todo el mundo. Pero la huelga fue relativamente efectiva: en el tercer trimestre de 2009 la producción de níquel bajó un 45% respecto del segundo trimestre y un 55% respecto del mismo trimestre de 2008, sin mencionar el costo directo de 200 millones de \$ USA ocasionado por la huelga. No obstante, el nuevo aumento de los precios del níquel ha compensado de alguna manera el volumen más bajo; además, la producción de níquel (y de cobre, que Vale Inco extrae simultáneamente) es un componente de menor importancia en las operaciones generales de la multinacional, mientras que era fundamental para la antigua Inco.

### **Vale saca provecho de la gravedad de la crisis en Ontario**

A partir de su privatización en 1997 -en Brasil era una compañía estatal, fundada durante la Segunda

Guerra Mundial- Vale ha tenido constantes problemas con sus trabajadores y trabajadoras. En Brasil los empleados carecen de seguridad laboral, la compañía los despide sin motivo y los despidos son más frecuentes entre los que tienen entre tres y cinco años de antigüedad para poder realizar nuevas contrataciones con salarios más bajos. Esto explica por qué la mayoría de la plantilla tiene contratos de duración determinada.

En la huelga que se está realizando en Canadá, Vale ha contratado gente para minar la huelga e hizo que estos trabajadores realizaran el trabajo que no hacían los huelguistas. El Nuevo Partido Democrático (NDP) intentó presentar legislación contra los desestabilizadores de huelgas, como la de Quebec, en la asamblea legislativa de Ontario, pero no tuvo éxito. La presentación recibió los aplausos de las y los huelguistas que se encontraban en la tribuna de invitados, quienes fueron expulsados. El NDP, un partido social liberal vinculado al movimiento sindical, es el mayor partido de izquierda en la Cámara Legislativa de Ontario. Divide los distritos electorales del norte y del noreste, que son muy populares, concentrados especialmente en las afueras de las áreas urbanas más importantes, con gobiernos liberales, si bien tiene solamente 10 de los 107 miembros del parlamento de la provincia.

El relativo aislamiento de los huelguistas de los centros metropolitanos importantes del sur de la provincia ha sido un punto en contra a la hora de construir una red solidaria. Sin embargo, vale la pena destacar la solidaridad de trabajadores locales del metal y de la delegación de Ontario del Sindicato Canadiense de Empleados Públicos (CUPE), que es conocido por su rol vanguardista en la campaña para el Boicot, la Desinversión y las Sanciones en apoyo a Palestina, y por sus secciones municipales en Toronto y Windsor, que este verano realizaron huelgas muy duras para rechazar las concesiones exigidas por las autoridades municipales entre las que se encuentra la auto-denominada progresista de Toronto. Estos políticos buscaban beneficiarse de la crisis de las industrias automotriz, siderúrgica y financiera que golpeó con fuerza la economía de Ontario, que representa el 40% del PBI canadiense. No es casualidad que el conflicto de Vale Inco haya comenzado este verano mientras se producían estas huelgas.

No obstante, estos esfuerzos solidarios consisten, en el mejor de los casos, en visitas realizadas por algunos líderes que algunas veces entregan cheques de apoyo y el aporte de militantes con poco dinero

cuando los huelguistas visitan Toronto, por ejemplo, para hacer campaña en Queen's Park, donde se encuentra la Cámara Legislativa de Ontario, o para responder a la invitación del director de cine iconoclasta Michael Moore cuando estuvo en Toronto para el estreno de *Capitalism: A Love Story*. Hasta hace muy poco, la movilización internacional se mantenía moderada: cartas de apoyo de los sindicatos en menos de una docena de países y giras por Alemania y Suecia en compañía de líderes internacionales para convencer a ciertas compañías de que no importaran mineral de níquel de Vale. La gran concentración realizada a fines de septiembre que contó con invitados internacionales, incluido el presidente de la CUT (Central Unitaria de Trabajadores), el principal sindicato brasileño, atrajo solamente a 3.000 personas, que es algo menos que el total de huelguistas de Sudbury.

### **Un posible momento decisivo en octubre**

No obstante, parece que la situación dio un giro positivo en octubre. Con la ayuda de ex activistas, se restableció el comité femenino de apoyo a las huelgas, el cual desempeñó un rol muy importante en la combativa huelga de 1978-79, que duró nueve meses y que junto al comité de apoyo que se acaba de constituir, organizará una serie de actividades familiares en noviembre. La comunidad ucraniana de la región también se ha comprometido. Es posible que se recupere el espíritu de 1978-79. Aparentemente se han producido algunos cambios en relación con la solidaridad internacional. Además de este viaje a Nueva York, ha regresado una pequeña delegación de Australia, donde Vale compró varias minas de carbón en 2007 y Nueva Caledonia, donde Vale Inco abrirá pronto una nueva mina de níquel. Docenas de mineros australianos expresaron su apoyo a la delegación, al igual que sus líderes. No obstante, sus contratos finalizan en 2011.

En Nueva Caledonia, hubo una notable cobertura periodística y un cálido recibimiento por parte de los representantes electos de los canacos. Si bien en la actualidad componen solamente el 45% del total de la población, los canacos son la primera nación de esta colonia francesa. ¿Los canacos sintieron que tenían mucho en común con los franco-ontarienses de la delegación: dos nacionalidades que sufren la opresión de su idioma, sus condiciones económicas y su falta de autonomía territorial? Curiosamente el sitio web de los Trabajadores Siderúrgicos dedicado a este conflicto, del cual deriva la mayor parte de

este artículo, es bilingüe, inglés y portugués, y los materiales para publicar solamente están en inglés. Pero la misma región de Sudbury es fuertemente franco parlante y no se encuentra lejos de la frontera con Quebec. ¿Servirá esta unidad uniforme y protocolar para fortalecer la capacidad de movilizarse masivamente? ¿Es esta la mejor manera de construir un movimiento pancanadiense? El internacionalismo, para ser efectivo, debe comenzar por casa.

En Brasil, la sede económica de Vale, la situación es más prometedora. Los mineros de la mina brasileña más grande de la compañía organizaron junto con otras dos minas una huelga de dos días, 26 y 27 de octubre, para dar lugar a sus propios reclamos. Unos días después, en otras dos minas afiliadas a la organización sindical más pequeña, Conlutas, conocida por su militancia, el comité de negociaciones invitó de manera simbólica a la mujer que representa a los trabajadores siderúrgicos canadienses a integrar su equipo de negociaciones. Esto provocó el enojo de los negociadores del empleador, que amenazaron con interrumpir las charlas y 700 trabajadores de estas dos minas firmaron una carta para que la compañía resolviera la situación de la huelga en Canadá, en donde las negociaciones no se han retomado desde que comenzó la huelga. En un comunicado emitido el 4 de noviembre, los líderes del sindicato dijeron:

“Vale teme algo más que la victoria en la huelga realizada por hermanas y hermanos canadienses, que es una posibilidad fortalecida gracias a este gesto de solidaridad. Teme también a la creciente unión internacional que se está construyendo entre los trabajadores de Vale y también a la gente de las comunidades de todo el mundo, en las que las ganancias de Vale se han traducido en desastres ambientales, la degradación del ambiente natural y la desintegración de la comunidad”.

### **Optimismo ante la expansión internacional y contradicción burocrática**

Si bien este optimismo es justificado, hasta ahora ha sido por iniciativa de las burocracias sindicales que se han desarrollado los lazos internacionales. Su intención de lograr una respuesta internacionalista no debe subestimarse. La voluntad de los miembros de enfrentarse con una compañía multinacional poderosa que sea capaz de resistir hasta la huelga más combativa siempre que los trabajadores estén aislados, sumada a esta huelga los encontró con la guardia baja. Se dan cuenta de que los métodos burocráticos habituales de negociación,

apoyados por una huelga nacional que se limita a hacer piquetes y que es controlada desde el poder, traerán inevitablemente muchos inconvenientes. Cuando los miembros de los sindicatos titubean a la hora de defenderse frente a una situación objetiva difícil, por ejemplo en la industria automotriz, la dirección puede hacer que se otorguen algunas concesiones. No obstante, es muy probable que se pague un precio muy elevado en términos de credibilidad una vez que se cruzó el umbral de una huelga ilimitada. Para derrotar a Vale, debe existir un cierto grado de coordinación internacional de las huelgas, excepto quizás en Brasil, donde podría ser suficiente con una coordinación interna entre sindicatos.

La necesidad de que la burocracia sindical movilice a los miembros hasta cierto punto o les permita movilizarse sin demasiados impedimentos, abre la posibilidad de organizarse a sí mismos. ¿Fue el comité femenino el que dio el pie? La necesidad de desarrollar lazos internacionales y la apertura a internacionalizar la clase obrera, en particular con los sindicatos brasileños, obligan a los burócratas a evitar la utilización de cualquier tipo de lenguaje patrioterico típico del pequeño poder imperialista que se escucha en Canadá con tanta frecuencia — “defender nuestra clase media, categoría anti ecológica” y a la vez que permiten que Vale deteriore las escalas de salarios y las condiciones laborales de sus empleados en todos los demás lugares.

Aunque solamente tienen centros en los Estados Unidos y Canadá, los Trabajadores Siderúrgicos son llamados sindicato “internacional”. Por lo tanto, hubo cierta ambigüedad cuando a fines de septiembre el presidente “internacional” del sindicato pidió en la gran concentración de apoyo a la huelga que se nacionalizara Vale y recibió la ovación en pie de los huelguistas. Si nacionalización significa que el estado capitalista se haga cargo de la empresa para no tener que tolerar las condiciones de vida de Brasil, este es un inconveniente para el internacionalismo -y una ilusión económica, porque el mercado del níquel es mundial. Una compañía estatal haría lo que hace Vale. Sin embargo, la nacionalización puede significar el primer paso en la toma colectiva de la empresa por parte de la plantilla, del mismo modo que los trabajadores de Zanon tomaron la planta en Argentina [2]. La acción colectiva autogestionada confrontaría al estado con la necesidad de proveer financiamiento, asistencia técnica y garantías de los mercados internacionales, si no la conversión de la compañía y volver a capacitar

a los trabajadores. Haría del emprendimiento una parte integral de la comunidad y, en el caso de una firma que es intrínsecamente exportadora, también se relacionaría con los trabajadores de las compañías de clientes y competidores del extranjero para apoyar sus exigencias y luchas. Esto se realizaría en un marco de colaboración para la comercialización conjunta en el contexto de lograr condiciones de vida que se nivelen hacia arriba. Sería un primer paso hacia la autogestión internacionalista.

Independientemente de que esta huelga contra Vale implique progreso o atraso, aporta nociones de cómo será el movimiento huelguista del siglo 21. Las huelgas globales contra las compañías multinacionales serán un pilar esencial del internacionalismo. Apenas están comenzando.

BONHOMME Marc  
5 de noviembre de 2009

[1] <http://www.fairdealnow.ca/?cat=17>. Traducido del francés al inglés.

[2] Una huelga que se hizo famosa a través de Naomi Klein y Avi Lewis en su película *The Take*. Para leer información reciente sobre la lucha de Zanon, ver <http://tinyurl.com/my25o5>.

\* El sitio web de las familias y la comunidad de Vale Inco se puede encontrar en: <http://www.fairdealnow.ca/>.



El 23 de octubre de 2008 y luego de varias semanas de dudas y rumores, se anunció el cierre de la planta de Villemur-sur-Tarn, programada para el mes de junio de 2009. Desde meses atrás en la empresa había un clima denso, circulaban los peores rumores y la dirección no los desmentía, lo que quería decir que algo grave se estaba cocinando.

El día del anuncio (un jueves) fue como un mazazo que cayó sobre las y los trabajadores. Aun cuando la mayoría esperaba una mala noticia, encontrarse ante el anuncio real de **cierre total**, tuvo el efecto de un bomba. Y casi se lincha al dirigente europeo de Molex que se presentó para anunciar las razones del cierre: razones económicas, que nunca fueron demostradas. Unas razones que resultaban del todo incomprensibles puesto que 2 meses antes Molex había felicitado al conjunto de los trabajadores y trabajadoras de Villemur por los buenos resultados del año anterior. En efecto, la planta de Villemur dio importantes ganancias, tal y como nos enteramos en el mes de mayo de 2009 a través de una auditoría contable independiente -a la que tienen derecho en Francia los representantes de los trabajadores cuando se pone en marcha un plan social-. Según la auditoría, la de Villemur era la más rentable de la división automotriz del grupo MolexÖ

La reacción inmediata de los trabajadores y trabajadoras fue un acto reflejo: tratar de irse con la mayor cantidad de dinero y lo más rápidamente posible. Pero, aunque salir con una compensación económica está bien y repara en parte el daño sufrido, cualquiera que sea la compensación financiera, eso no evita la pérdida de 283 empleos y la desaparición de una empresa -que Molex compró a ìprecio de ocasióñ en 2004 a

SNECMA (Aeronáutica), por entonces una empresa estatal (en la que estuvieron indirectamente implicadas numerosas personalidades del gobierno de SarkozyÖ)-, la desaparición de un oficio en un mercado regional de trabajo en crisis y la pérdida de una fábrica por donde pasaron generaciones enteras.

El anuncio del cierre indignó a toda la clase política local y a los poderes públicos. Se organizó rápidamente la solidaridad con las y los electos locales a fin de hacer lo que fuera necesario para salvar esta planta industrial, cuya competencia era incuestionable e incluso reconocida entre los constructores, como PSA (Peugeot-Citroën) que la calificó en la segunda posición de su ranking interno de los mejores proveedores. Un segundo puesto porque nuestra dirección fue incapaz de presentar un proyecto industrial a largo plazo para la planta. Luego hemos sabido por qué: la dirección de Molex estaba preparando su cierre.

Por todo esto, a la gente se les ocurrió, de manera natural, luchar en defensa de su fábrica. Valiéndonos de todas las alternativas legales y jurídicas disponibles, defendimos con uñas y dientes esta planta industrial, saqueada por la lacra financiera internacional.

Desde el comienzo del conflicto pudimos comprobar el cinismo de estos rufianes: demostramos que el procedimiento legal de información del Comité de Empresa no se respetaba desde noviembre de 2008 y descubrimos muchas otras pruebas a lo largo de nuestra lucha. Fue por una de ellas que dos de los dirigentes de la empresa fueron secuestrados durante 26 horas en abril de 2009: descubrimos que Molex se había ìclonado en Estados Unidos, que nuestra pro-

ducción se trasladó allí sin informarnos de nada y que PSA (Peugeot-Citroën) estaba al tanto, como lo comprobamos a través de un mail.

Molex fue condenada 4 veces en 11 meses

- Febrero - 2009: Molex por negarse a presentar los documentos para la auditoría contable amparándose en leyes federales estadounidenses. Fue condenada, pero no presentó nunca todos documentos solicitados.
- Mayo - 2009: Molex fue condenada a suspender el procedimiento del plan social, obligándose a reiniciarlo justificando las razones económicas. Pero Molex volvió a presentar las mismas razones.
- Agosto - 2009, por cerrar la empresa sin la previa autorización de un juez. Después de un mes de huelga -iniciada el 7 de julio a raíz del hartazgo ante la actitud de la dirección que se negaba a negociar y también con el objeto de presionar a la clase política francesa para que interviniera en salvaguarda de la fábrica- la dirección rompió las negociaciones con los representantes de los trabajadores el 4 de agosto de 2009. Esto provocó una lluvia de huevos sobre dos dirigentes de la empresa, que ésta juzgó como *violento* y aprovechó para prohibir el acceso de las y los trabajadores a la planta, valiéndose de decenas de guardias y aduciendo razones de seguridad.
- Al día siguiente, se decidió reanudar el trabajo y, en consecuencia, parar la huelga; sin embargo, no fue posible acceder a la planta pues ¡la milicia privada de Molex les seguía prohibiendo entrar a trabajar! Pero en Francia para cerrar una planta es necesaria una autorización judicial; autorización que a Molex le fue **denegada** dos días más tarde: ¡la planta tenía que reabrir! Pero la planta... no reabrió jamás.
- Por último, Molex consideró que los trabajadores y trabajadoras eran huelguistas y se negó a pagar los salarios ¡siendo ellos los que nos impedían trabajar! Esto fue lo que determinó la cuarta condena, en el mes de septiembre. Una condena que llegó demasiado tarde, pues tras dos meses sin salario, después de haber soportado un chantaje intolerable por parte de estos rufianes exigiendo que se aceptara el plan social como condición para pagar los salarios y las indemnizaciones por despido, después de haber soportado un chantaje del gobierno Francés para salvar 20 puestos contra la aceptación del plan social de Molex... el 15 de septiembre, el 65% de los y las trabajadoras tiro

la toalla y decidió que los representantes sindicales tenían que aceptar el plan social.

Fue así como perdimos la batalla por nuestros empleos, una batalla que estaba perdida de antemano frente a un gobierno de Sarkozy aliados con los que nos echaron.

Pero no nos hemos ido con las manos vacías pues, a pesar de todo, nuestro plan social (con un promedio de 62.000 euros de indemnización por despido y 9 meses de salarios al 100% por reubicación) está muy por encima de la media nacional.

Está claro que nuestra lucha para salvar los empleos tuvo sus límites. El conflicto Molex, por su radicalidad y coraje, dio esperanzas a muchos trabajadores y trabajadoras en lucha y a otros ciudadanos, pero para poder ganar nos faltó un referente político fuerte y unitario en oposición a la política ultraliberal de Sarkozy. Hicimos todo lo posible para conseguir ese referente político y fueron muchos los que desfilaron por la puerta de la fábrica. Hasta el secretario general de la CGT (Bernard Thibault) vino dos veces a Molex. Un Bernard Thibault que, de cara a su reelección en diciembre próximo, está muy cuestionado por las bases sindicales radicales, porque su estrategia reformista hacia un sindicalismo de acompañamiento, es muy criticada.

Pero las fuerzas políticas de izquierda no fueron capaces de unificarse en una sola voz para exigir la confiscación de esta empresa. Aún cuando, cada cual por su lado y a su manera, habló en algún momento de *embargo*, *poner bajo tutela*, *requisar*, nunca se hizo en forma conjunta para que tuviera peso en la balanza.

En lo que respecta a los trabajadores y trabajadoras de Molex, posiblemente nos faltó algo. Pero al mismo tiempo, viendo que el gobierno francés fue incapaz de hacer respetar las decisiones judiciales, nos preguntamos qué hubiéramos podido hacer en verdad.

El gobierno de Sarkozy gesticuló mucho en torno a Molex, pero nunca tuvo la voluntad real de salvar la planta. En cambio, para atiborrar con dineros públicos el fondo de inversiones de riesgo (HIG Capital), que tomó a 20 empleados de la planta, el gobierno consiguió 6,6 millones de euros.

Pero al final ¿quién va a pagar la cuenta?

Alexis Antoine ■

*Traducción Francés->Español: Susana Coben ñ Argentina*



## Un proyecto contra la ciudadanía

En Francia, como en otros países (Japón y el Reino Unido, por ejemplo) el proyecto de privatización de los servicios postales genera movilizaciones.

En France, la movilización se desarrolla desde hace un año, después que el Gobierno anunciara en el otoño de 2008, en plena crisis financiera, un proyecto de modificación del estatuto de Correos, como primer paso hacia su privatización. Este proyecto se topo con una oposición fuerte de las y los usuarios y de las y los electos locales, así como de las y los trabajadores. Pero el gobierno de Sarkozy aplica la política del rodillo. Las movilizaciones que se vienen desarrollando son una muestra significativa del apego de la población a los servicios públicos y del rechazo a las políticas liberales. .

### Una privatización "real"

Consciente de la popularidad de los servicios públicos, y en particular del de Correos, el gobierno no cesa de repetir que no se trata más que de un cambio de estatuto que no tiene nada que ver con la privatización. .

Actualmente el servicio Postal es un La Poste est actuellement unnn Entidad Pública y el proyecto de Ley lo transforma en Sociedad Anónima, de carácter privado, aunque el Estado, durante una primera fase, conserve el control de la Sociedad Anónima.

Nadie da credibilidad a las buenas intenciones del Gobierno. Cada vez que han privatizado un servicio públic, los distintos gobiernos han procedido por etapas: transformación en Sociedad Anónima, la primera y, después, la apertura a las inversiones del capital privado, hasta que el Estado pierde la mayoría en la Sociedad Anónima.

En cada ocasión, se tratase de France Telecom en 1996 o de EDF-GDF en 2005, los distintos gobiernos han jurado y perjurado que no habría privatización. Sin embargo, con el paso del tiempo, lo que ha pasado en realidad es justo lo contrario: Todas las empresas han sido privatizadas.

Es por eso que hoy en día nadie cree al gobierno de Sarkozy cuando dice que Correos no va a ser

privatizado. Y el hecho es que debido a su carácter público muy cercano a la ciudadanía en implantado por todo el territorio incluso en las zonas rurales, y la buena imagen del cartero-cartera, hace que esta privatización sea, particularmente, mal vista. .

### Luchar con el apoyo de las y los usuarios

El balance que hemos sacado de las privatizaciones precedentes es que la batalla contra la privatización no se puede ganar sólo con la pelea de las y los trabajadores de Correos sino que, en esta lucha, es necesario integrar a las y los usuarios.

Es por eso que se ha puesto en pie un Comité Nacional contra la privatización de Correos que junta a más de 60 organización sindicales, asociativas y política) para, apoyándose en las nuevas disposiciones recogidas en la Constitución francesa que jamás se han puesto en marcha, exigir un debate público y un referendun sobre el servicio postal público. Porque resulta inaceptable que sea el Gobierno quien decida unilateralmente en beneficio de los futuros accionistas privados de la Sociedad Anónima Postal. La ciudadanía tiene el derecho a decidir sobre este tema.

Sin embargo el Gobierno no ha hecho caso de esta demanda y su única respuesta ha sido la de crear un comisión denominada de "expertos" a la que ha remitido el proyecto. dejando congelado el proyecto durante las elecciones europeas para evitar que la campaña fuese parasitada por el debate sobre la privatización del Servicio Postal.

Después de las elecciones europeas el Gobierno, en pleno mes de julio, se apresuró a depositar su proyecto de Ley para la modificación del Estatuto del Servicio Postal.

### 3 de Octubre: una movilización ejemplar

Ante semejante actitud, el conjunto de las organizaciones reunidas en el Comité Nacional, con el apoyo de las municipalidades y de las y los electos que se adherieron, decidieron organizar de forma autónoma una consulta popular sobre el proyecto de ley gubernamental.

La gente y los electos y electas utilizaron esta iniciativa para expresar su rabia por la degradación de los servicios públicos, no sólo del postal sino también del de sanidad o de la educación.

A pesar del carácter no oficial de la consulta, del hecho de que estuviera totalmente improvisada, más de 2,3 millones de personas tomaron parte en la misma y depositaron su papeleta de voto, pronunciándose contra la privatización del Servicio Postal. Muchos electos y electas locales e incluso ciudadanos y ciudadanas de a pie se autoorganizaron para que el voto pudiera llevarse a cabo en su municipio o en su empresa.

Pero el presidente de la República se negó a escuchar el veredicto popular. Su única reacción ha sido la de mofarse del referéndum y anunciar un calendario parlamentario para el examen y debate del proyecto de ley a partir de noviembre en el Senado y a partir de mediados de diciembre en la Asamblea Nacional.

La mayoría parlamentaria en el Senado voto de forma unánime el proyecto de Ley a pesar de la encarnizada batalla de la oposición de izquierda y de las enormes dudas que atravesaban algunos electos y electas de la derecha.

Por ello, la movilización continuó en noviembre y diciembre con el envío masivo de cartas postales al presidente de la República (se difundieron 5 millones de cartas en toda Francia), con concentraciones y manifestaciones de calle.

### **Los trabajadores y trabajadoras de Correos**

Entre los trabajadores y trabajadoras de Correos, nadie se hace ilusiones sobre quienes van a ser los últimos beneficiarios de esta privatización. Dos de sus huelgas, la de septiembre de 2008 y la del septiembre de 2009, se cuentan entre las huelgas nacionales más importantes de estos últimos años y han mostrados claramente la oposición del personal de Correos a esta privatización.

Se ha puesto en pie una intersindical que reúne a los cinco sindicatos de Correos (SUD, CGT, FO, CFTC et CFDT), lo que resulta poco corriente en este sector atravesado por una fuerte división sindical a escala nacional, pero es una intersindical fragilizada porque la CFDT rechaza el impulso de cualquier movilización ciudadana y no muestra una oposición firme al cambio de Estatuto. Algunas organizaciones, como la CGT rechazan romper con la CFDT y buscan sin descanso compromisos con este sindicato.

SUD Ptt, tras el éxito de las huelgas de 24 horas realizó una propuesta a la Intersindical para ir hacia

una huelga indefinida, apoyada en la movilización y las manifestaciones de la población a fin de obligar al Gobierno a retirar el proyecto de Ley, pero la Intersindical no logró ponerse de acuerdo sobre esta propuesta: la CGT se opuso con firmeza a la misma.

En estas condiciones, el llamamiento a la última huelga en Correos tuvo un apoyo más débil y, por consiguiente, el riesgo de que el Gobierno logre que la privatización sea votada a primeros de enero es muy grande.

### **Un Servicio público transformado en una empresa como las otras.**

Día a día los y las carteras sufren la transformación de Correos en una empresa como el resto, interesado sobre todo en la obtención de beneficios y de alcanzar la rentabilidad más que en ofrecer un servicio público de calidad a la ciudadanía.

Se ha reducido el número (varios miles) de oficinas postales, lo que conlleva a que este servicio tenga que ser asegurado cada vez más por los comerciantes o los municipios. El objetivo es reducir los costos de explotación mediante la intensificación del trabajo y de las cadencias y mediante la reducción del personal.

Se multiplican las reorganizaciones para los y las trabajadoras de Correos, mediante el cambio de funciones y de puestos, o a través de la movilidad geográfica que no tiene nada de voluntaria.

### **Detener el liberalismo**

La apisonadora del liberalismo y de la competencia entre las actividades del servicio público se ha puesto en marcha, aún cuando la actividad postal no sea una actividad con un alto valor añadido.

El dumping social también se ha puesto a rodar; y una de las principales empresas que hace la competencia a Correos, Alternative Post, ha abierto la puerta a la rentabilidad expulsando, de la noche a la mañana, a centenas de asalariados y asalariadas.

Sólo la movilización unitaria de las y los asalariados, de las usuarias y usuarios y de la población permitiría parar los pies al liberalismo.

Fédération SUD-PTT

Dic-09

## El Foro Social Mundial, ¿un modelo sostenible?

Tras un período de expansión notable, el proceso del Foro Social Mundial (FSM) toca techo. El balance de las últimas grandes reuniones centrales se muestra con muchos contrastes –digamos, simplificando mucho, políticamente negativo en el caso de Nairobi (Kenia) en 2007 y positivo en el caso de Belém (Brasil) dos años más tarde.

La cuestión que nos es planteada no es ante todo numérica: el éxito no se refiere (o no sólo) al número de participantes; es político: ¿para qué sirven los foros?. De la misma forma que la respuesta nos parecía evidente a comienzos de los años 2000, hoy ya no.

Ayer, había una interrelación viva entre el proceso de los foros, grandes movilizaciones altermundialistas, luchas sociales y campañas internacionales –una sinergia que alcanzó su apogeo con el papel de impulso y de popularización que los foros europeos (Florencia, Italia) y mundial (Porto Alegre, Brasil) jugaron en la preparación de la jornada anti-guerra de marzo de 2003. La expansión del FSM fue fenomenal: en sólo algunos años, tomó forma en Europa y en América Latina, luego en Asia, en América del Norte y en África. Echó raíces con los foros nacionales y locales. La red y la Asamblea de los Movimientos Sociales jugaba un papel dinámico. La expansión multiforme era llevada por una dinámica combinada de ampliación y de radicalización. En el marco de los foros, eran abordados temas a los que el movimiento obrero tradicional no había aún sabido dar respuesta /1.

Hoy –y salvo excepciones-, el proceso de los foros está en gran medida desconectado de las luchas y campañas internacionales. Otros marcos se han constituido para responder a la crisis climática o a la crisis llamada financiera, sin articulación funcional con el FSM. En Malmö (Suecia), en 2008, una manifestación altermundialista dinámica y numerosa se desarrolló con ocasión de la reunión del Foro Social

Europeo, pero sin sinergia entre los dos acontecimientos. En Europa, el FSE no ha sabido jugar de nuevo el papel de impulso que había tenido contra la directiva Bolkenstein /2. Es posible que el proceso guarde su vitalidad en América del Norte, pero está en punto muerto en Asia y tiene dificultades para redefinirse en Europa. Incluso si la Asamblea de los Movimientos Sociales sigue adoptando llamamientos importantes por su contenido (Belem), la red conoce una crisis prolongada de funcionamiento.

Se han ensayado algunas novedades estos últimos años para asegurar un proceso más eficiente: reunión de las asambleas temáticas en los foros, definición de “ejes” alrededor de los cuales se reagrupen las iniciativas, propuestas de “aglutinación” de los talleres para aumentar los intercambios entre componentes y mejorar la visibilidad del programa, llamamiento a la reflexión “estratégica”, etc. Pero por interesante que sea esta experimentación, no se responderá a los problemas políticos abordando sólo las modalidades de funcionamiento del FSM /3.

El proceso de los foros continúa ofreciendo el principal espacio “común” a un amplio abanico de movimientos en el plano mundial así como en numerosos países. Pero, ¿en qué el FSM constituye sin embargo un “modelo sostenible”? Ha resistido la violenta ofensiva ideológica anticontestataria que siguió a los atentados del 11 de septiembre de 2001, lo que no es poco. Pero, ¿resistirá al impacto de la crisis capitalista? Lo logre o no, ¿hay lecciones de esta experiencia que merecen ser retenidas para el futuro?

El proceso de los foros no atraviesa simplemente el “hueco de la ola”. Está amenazado por una conjunción de factores: tendencia fuerte a la institucionalización, “neutralización” de equipos militantes, divergencias políticas, puesta en cuestión del funcionamiento mediante “consenso dinámico”...

## El FSM visto desde arriba

El proceso mundial del Foro Social está pilotado por un Consejo Internacional (CI) inicialmente constituido por auto-cooptación, luego imperfectamente ampliado por cooptación. Dada la naturaleza del movimiento, era difícil elegir sobre una base representativa o funcionar a escala mundial bajo la forma de asamblea abierta. Pero no deja de ser cierto que ese modo de estructuración implicaba un corte entre la "cúspide" y las bases del FSM. La principal medida para prevenir este peligro ha sido la limitación de los poderes del Consejo: decide sobre todo la fecha y el lugar de los foros mundiales y organiza marcos de trabajo (comisiones).

El FSM comenzó por reunirse anualmente. La cuestión del ritmo de las reuniones se planteó rápidamente con la multiplicación de los foros regionales o temáticos. Lejos de ser estrechamente "organizativa", era una cuestión política que concierne a la relación entre el FSM y las movilizaciones sociales. Así, Vía Campesina fue una de las primeras redes en demandar que los foros mundiales no se reunieran más que cada tres años, si no cada dos años en alternancia con los foros regionales. Demasiado frecuentes, movilizan el tiempo militante y los recursos financieros a costa de la preparación de las luchas, del apoyo a las organizaciones nacionales y de la animación de las campañas. Entonces pueden convertirse de una ayuda en un freno a la actividad de los movimientos comprometidos en el proceso /4.

Por supuesto, los foros del FSM no son simples conferencias internacionales. Por el número de participantes, la implicación de los movimientos y la continuidad del "proceso", constituyen una forma de resistencia a la mundialización capitalista. Pero, por supuesto también, no pueden sustituir a las luchas cotidianas que prosiguen por otros caminos.

Las propuestas de Vía Campesina y otros movimientos intentaban preservar la relación dialéctica entre foros y luchas. El argumento era de sentido común; no fue sin embargo oído por todos. La decisión en este terreno fue bloqueada hasta el Consejo Internacional de Parma (Italia, octubre 2006). Había sido realizado un estudio sobre las finanzas del FSM que señalaba que la casi totalidad de las organizaciones interrogadas deseaban que el foro mundial dejara de reunirse todos los años. Se hacía muy difícil ignorar esta exigencia. Se decidió que en 2008, habría una Jornada Mundial de Acción no etiquetada como "FSM" /5. Aunque tardíamente, la resolución de Parma reconocía, de hecho, que

el foro mundial no debía necesariamente reunirse todos los años y se abriría a las organizaciones que quedaban aún al margen del proceso instituido.

Desgraciadamente, la decisión de Parma ha sido progresivamente desmontada. Al final, la jornada mundial de enero de 2008 volvió a ser una iniciativa anual del Foro Social Mundial. Esta jornada (o semana) fue un éxito relativo, que testimoniaba el apego de los movimientos implicados en el FSM a la prosecución del proceso. Pero la traición al espíritu y de la letra de la resolución de octubre de 2006 significaba que las necesidades de los movimientos militantes que movilizaban a la vez dentro y fuera del FSM no eran tomadas en cuenta por el CI pese a que, son ellos en muy primer lugar los que dan al FSM el carácter de foro social, muy en contacto con las luchas de los más explotados.

La ampliación del proceso no estaba pensada « por abajo », sino más bien "por arriba". ¿Quién deseaba, en efecto, el mantenimiento de un ritmo desenfrenado de los foros? Personalidades y organizaciones para quienes la intensificación del "proceso" no plantea problemas: bien porque el FSM se había convertido en su principal lugar de reconocimiento político (individualidades, pequeñas asociaciones), bien porque tienen a su disposición un presupuesto y un aparato de permanentes que les permite estar fácilmente presentes ("cúspides" de estructuras sindicales, grandes ONG, agencias de financiación, movimientos eclesíasticos...), sin que ello implique necesariamente un real compromiso en la construcción de la dinámica.

El funcionamiento por consenso, tan alabado, estaba en punto muerto, reemplazado por una guerra de desgaste unilateral llevada a cabo por un "bloque de interés" en la cúspide.

## Partidos e Iglesias

Los partidos no han sido admitidos como « coorganizadores » del proceso del FSM (una decisión que me parece razonable). Sin embargo, al participar los citados partidos en la vida real en las mismas movilizaciones que los movimientos, las modalidades de su presencia en los foros fueron definidas según los países (lo que me parece también razonable). La distinción es importante: discutimos aquí sobre movimientos que asumen en calidad de tales una responsabilidad en la organización de los foros y la representación del proceso en el seno del CI.

Ha habido, pues, debates abundantes sobre el lugar de los partidos, pero nunca sobre el de las iglesias

(cristianas) y de sus diversas estructuras. No son sin embargo "movimientos sociales", incluso en la acepción amplia del CI del FSM. Aunque Caritas sea registrada como una ONG, sus estatutos precisan que está bajo la autoridad directa del Vaticano (una jerarquía religiosa así como ... ¡un Estado!). La cuestión ha sido planteada en el Consejo Internacional de Parma, teniendo en cuenta informaciones bastante alarmantes sobre el peso de las iglesias en la preparación del FSM de Nairobi.

La Marcha Mundial de las Mujeres se preocupaba por las consecuencias que esto podría tener sobre la cuestión de los derechos de las mujeres o de las preferencias sexuales... Los representantes indios recordaban cómo habían protegido cuidadosamente el foro de Mumbai de los conflictos confesionales que desgarraban su país. Sin embargo, apenas emprendido, el debate se cerró: puesto que organizaciones como el Consejo Ecuménico de las Iglesias o Caritas eran miembros del CI, la presencia de sus homólogos en los comités nacionales no podía ser puesta en cuestión.

Los temores expresados en Parma estaban desgraciadamente justificados hasta el punto de que una declaración solemne fue firmada por numerosos movimientos para protestar por la forma en que los derechos de las mujeres y de los homosexuales habían sido atacados por corrientes religiosas desde el interior del foro, es decir desde el interior mismo de nuestro propio espacio de libertad /6. A pesar de esto, y de algunos otros problemas bastante graves planteados por Nairobi, no hubo casi debate crítico sobre el balance de esta experiencia en el siguiente CI del FSM en Berlín.

"Las iglesias han estado siempre ahí, así que...". Pero esto es también cierto para los partidos, lo que no ha impedido discutir su estatuto. Estamos convencidos, además, de que si jerarquías religiosas no cristianas (musulmanas, hinduistas, ..) pidieran ser miembros del CI del FS, entonces ¡sí que habría debate! Si las iglesias (cristianas) "están ahí", es porque el foro nació en Brasil y los organizadores brasileños lo quisieron. La implicación de organizaciones religiosas en las movilizaciones unitarias y populares varía según los países (aún más que las relaciones entre partidos y movimientos). No prejuzgo lo que será la conclusión de una discusión internacional sobre su lugar en el proceso, ni niego los compromisos progresistas de algunos. Pero, ¿de qué organizaciones "con definición religiosa" hablamos?

No estamos ya en los años 1970, con las corrientes de la "teología de la liberación" en América Latina que se enfrentaban a sus jerarquías religiosas, avanzaban programas políticos claramente anclados a la izquierda (salvo, en general, sobre cuestiones como los derechos reproductivos o las preferencias sexuales), incluso se unían a la lucha armada como los Cristianos por la Liberación Nacional en Filipinas, apóstoles de la "teología de la lucha". Hay órdenes e individuos que hacen aún hoy resistencia. Pero los movimientos de los que hablamos aquí no están en ruptura con sus jerarquías, y éstas son muy raramente progresistas. Están en el mejor de los casos en una relación ambigua de autonomía/dependencia respecto al poder eclesiástico. Muchas iglesias protestantes son muy reaccionarias, como es muy reaccionario el Papa y su política de meter en cintura al catolicismo, de orden moral y de cruzada antiatea.

No pongo en cuestión la participación en los foros de movimientos "con definición religiosa" comprometidos en las movilizaciones contra la guerra y por los derechos sociales. Pero la cooptación de organizaciones eclesiásticas en el seno del CI, que debe organizar el espacio "no confesional" (por citar la Carta del FSM) de los foros y asegurar su carácter "social", parece bien problemática.

La composición del CI es hoy menos « monocolor » (blancos de América Latina y de Europa) que al comienzo. Pero el peso de las organizaciones "notables" no ha dejado de crecer. Mencionemos, además de las estructuras eclesiásticas, grandes ONG y agencias de financiación que no son ya lo que eran en los años 1980 /7. Los mecanismos actuales de control y de atribución de los fondos les dan un poder importante sobre las organizaciones "de base" (grassroots). Un movimiento social no es un subcontratista, un prestatario de servicios o un centro de consultores; se propone actividades que exigen continuidad. La financiación por "proyectos" responde a una lógica completamente diferente que sitúa a las asociaciones en una situación de inseguridad permanente y, consiguientemente, de dependencia.

La representación sindical también se ha modificado. Numerosas direcciones sindicales nacionales o internacionales entraron en el proceso del FSM a regañadientes. No apreciaban en absoluto su radicalidad, su diversidad inhabitual y su espontaneidad. Su integración constituía una victoria del movimiento altermundialista. Pero con el debilitamiento de

su dinamismo, las cumbres burocráticas de sindicalismo han recuperado la iniciativa. Influyen ya más que el sindicalismo de lucha de clases en el seno del CI del FSM.

### **El FSM visto desde abajo**

Visto desde abajo, el panorama es mucho más diversificado que visto desde arriba. En efecto, los foros anuales reflejan la situación política y las dinámicas propias de los movimientos del país y de la región de acogida, así como la calidad de la preparación asegurada por el comité de organización nacional.

Mumbai, Nairobi y Belem. La comparación de los tres foros de Mumbai (2004), Nairobi (2007) y Belem (2009) aclara este punto. Todos tienen rasgos comunes, empezando por el gran número de participantes y los múltiples encuentros militantes que esos “espacios” favorecen. Los tres ilustran la expansión mundial del proceso, de sus tierras originales en América Latina y el Sur de Europa a Asia y África del Oeste (Bamako, 2006) y del Este (Nairobi). Pero difieren profundamente.

Más que cualquier otro foro mundial, el de Mumbai mereció su nombre de foro social por el grado en que los movimientos hicieron suyo ese espacio, por el nivel de la participación colectiva y por la gran visibilidad de los más desfavorecidos. Reunido en una municipalidad hostil, sin gozar de apoyos gubernamentales, habiendo seleccionado mucho más severamente las fuentes de financiación internacional de lo que se hacía en el FSM, fue en el terreno organizativo totalmente independiente. Su éxito fue posible por la implicación de un amplio abanico de organizaciones que a menudo no trabajaban juntas y por una preparación amplia que permitió a sindicatos y asociaciones populares venir de los cuatro rincones de ese país-continente /8.

Se puede decir que el foro de Nairobi fue en muchos aspectos la antítesis del de Mumbai. Las “entidades” más institucionales (entre ellas las iglesias) dominaron el proceso. Los lazos con poderes estatales eran estrechos. La organización era en parte asegurada por grandes empresas. El espacio no estaba concebido para los más pobres (coste de entrada, comida cara, poca agua potable gratuita...). El orden mercantil que combatimos estaba omnipresente. El foro ciertamente ofreció una ocasión rara de encuentro a los movimientos africanos y de encuentro entre movimientos internacionales y africanos. Pero representó una verdadera deriva política /9.

Tras Nairobi, el foro de Belem apareció como un renacimiento del proceso /10. La muy fuerte participación brasileña mostró que respondía a una necesidad. Permitted plantear el inmenso problema del devenir de la selva amazónica. El lazo entre lo ecológico y lo social fue más central que de costumbre en los foros precedentes. Los derechos de las poblaciones indígenas fueron afirmados con firmeza. Fue la ocasión de debates fundamentales para la izquierda latinoamericana, sobre la confrontación de las orientaciones de los gobiernos de Lula y de Chávez. Sin embargo, Belém estaba lejos de ser una réplica de Mumbai. El peso de las financiaciones para-estatales era grande y la presencia de las autoridades gubernamentales evidente. Pero el dinamismo de los movimientos regionales (Amazonía) y latinoamericano alimentó el foro de un real contenido político militante.

El futuro del FSM depende pues, por un lado, de los países en los que va a reunirse, de la forma en que participen en él movimientos nacionales y regionales, y de los asuntos políticos que puedan expresarse en él. En América del Norte y Oriente Próximo, por ejemplo, cuestiones como la guerra y el impacto de la crisis capitalista mundial se plantearán con más fuerza que hoy en Brasil. Los foros sociales se construyen “por abajo” más aún que “por arriba”.

### **Evoluciones políticas contrastadas del movimiento social**

Ciertas situaciones políticas globales afectan, sin embargo, al dinamismo del altermundialismo. Mientras los golpes han sido dados desde el exterior –tras el 11 de septiembre de 2001, represión en Goteborg (Suecia) y Génova (Italia)-, la radicalidad del movimiento se han mantenido a escala internacional. Pero dos giros políticos mayores le han minado desde el interior:

Los equipos militantes del FSM se han dividido en primer lugar en países claves sobre la cuestión de los gobiernos social-liberales de izquierda, o de centro-centro izquierda. Esto fue particularmente el caso en Italia respecto al de Prodi y de la participación gubernamental del Partido de la Refundación Comunista. Pero esto es también cierto para Brasil (Lula), África del Sur (el ANC en el poder), o Bengala Occidental, importante estado indio gobernado por el PCI-M.

El fracaso patente de la experiencia italiana (vuelta al poder de Berlusconi, derrota electoral del PRC),

y luego el estallido de la crisis financiera no han bastado para restablecer la unidad dinámica de antaño. Por una parte, esto se explica por el debilitamiento duradero del movimiento social, pero revela también que las divergencias a las que hacemos frente son más profundas que desacuerdos temporales sobre la política del “mal menor” y el apoyo a Prodi contra la derecha berlusconiana.

El antiliberalismo se ha escindido bajo la presión de la crisis financiera, un ala del movimiento “globalizando” sus alternativas, otra moderando, al contrario, sus ambiciones. Así, Peter Wahl, cofundador de ATTAC en Alemania y miembro de la ONG Weed, afirma que no podemos elegir más que entre diversas variedades de capitalismo. Coloca sus esperanzas en sectores reformadores de las élites y llama a la sociedad civil a influenciarlas para que el capitalismo de mañana sea más justo en el plano social y más sostenible en el plano medioambiental. Se remite a un G-20 un poco ampliado, un G-23, y a la ONU para pilotar la reforma /11.

Otro ejemplo. Francia ha conocido una importante ola de movilizaciones radicales (secuestro de altos cargos...) durante el primer trimestre de 2009, abarcando desde las universidades hasta las empresas del automóvil, hasta el punto de que las élites se han inquietado de una explosión social “a la griega” o de un nuevo Mayo 68. Era posible, necesario, tomar iniciativas para facilitar la convergencia de las luchas. El miedo al desborde ha llevado sin embargo a las confederaciones sindicales a colaborar (un hecho sin precedentes en Francia desde hace mucho) para organizar... ¡una jornada de acción nacional cada dos meses! Tras un innegable éxito inicial, la participación en estas jornadas de repetición ha evidentemente decrecido. La aspiración a la unidad sindical ha sido utilizada para canalizar y dejar sin aliento al movimiento. El gobierno lo ha entendido bien, no concediendo nada, esperando que la falta de perspectivas hiciera su trabajo desmovilizador.

El movimiento altermundialista francés habría debido apoyar las luchas, ayudar a su sinergia. Pero estaba paralizado. Una violenta polémica oponía a secciones sindicales CGT en las empresas del automóvil en lucha con su dirección confederal, acusada de inmovilismo. .. Sin embargo, es la mencionada dirección confederal la que está representada en el comité de iniciativa de los foros sociales (CIFS), no los trabajadores de Continental.

No hay ciertamente que contentarse con oponer la “base” a la “dirección” para juzgar las decisiones

de las direcciones confederales /12. Pero para decir las cosas sin rodeos, la realpolitik de izquierdas o sindical cubre muy a menudo procesos de “neutralización”, de adaptación y de cooptación social. Es forzoso señalar que frente a la crisis, burocracias sindicales y otros movimientos más o menos institucionalizados frenan con todas sus fuerzas las tomas de conciencia y las dinámicas militantes. La crisis refuerza en ellos el miedo a la radicalidad.

El breve período de unanimismo altermundialista está cerrado. ¿Cómo, en estas condiciones, continuar construyendo la unidad más amplia para las luchas? La respuesta a esta cuestión no es sencilla y ciertamente no es idéntica según los países o las regiones. Es aún menos sencilla porque los “espacios” para discutirla se han esterilizado y restringido.

De arriba abajo –en el Consejo Internacional como en buen número de asambleas del movimiento altermundialista-, se discuten muchas cosas pero sobre todo no de cómo construir las luchas; cuando esto debería ser una preocupación mayor y cuando tenemos necesidad, en este terreno muy particularmente, de intercambiar análisis y experiencias. Incluso el CI del FSM se paga el lujo de organizar una reflexión “estratégica” en la que las asperezas políticas son laminadas. Asombrosa despolitización de la estrategia... Pero sin debate, un proceso dinámico (la formación de un consenso) se ve reemplazado por un funcionamiento insidiosamente autoritario.

Se comprende entonces la involución de los llamamientos a la respuesta tras la crisis capitalista. Uno de los más radicales es también uno de los primeros: el de Pekín /13. Ciertas declaraciones prosiguen en esta línea, como la de la Asamblea de los Movimientos en Belém /14 u otras /15. Pero en la mayor parte de los casos son insípidas, cuando se debería esperar una profundización de la dinámica inicial.

### **Herencia y porvenir**

¿El Foro Social Mundial es útil para las luchas? Era y sigue siendo la cuestión esencial. La mejor de las declaraciones (¡y hay algunas que son buenas!) no sirve para nada si no es defendida con movilizaciones. El nacimiento del FSM representó una ruptura benéfica respecto a las rutinarias conferencias internacionales de ONGs. Pero cuanto más se desconecta de los combates sociales, más se institucionaliza a su vez. Un proceso muy avanzado a nivel del Consejo Internacional, pero aún parcialmente contrarrestado por el dinamismo de los movimientos que participan en ciertos foros.

La experiencia de los foros sigue siendo generalmente enriquecedora para los (nuevos) participantes. Pero el proceso del FSM cuesta extremadamente caro tanto en términos financieros como en energía militante. Estos costes se vuelven injustificables si las luchas no se benefician suficientemente de ellos.

Ocurra lo que ocurra con el FSM, ha expresado una experiencia histórica cuyas lecciones positivas no deben ser olvidadas. Ha abierto un espacio de convergencias en el que han podido encontrarse todo un abanico de las resistencias a la mercantilización del mundo. Ha ayudado a la sinergia de las luchas cuando el movimiento obrero o las organizaciones político-militares no jugaban ya el papel centralizador que fue el suyo el pasado siglo. Ha dado forma al altermundialismo, combinando solidaridades antiguas (Norte-Sur...) a solidaridades nuevas (llamadas "horizontales"), reavivando los colores a un internacionalismo que había perdido su lustre.

La experiencia de los foros puede así contribuir a superar ciertos callejones sin salida estratégicos. ¿Cómo, por ejemplo, mejorar las correlaciones de fuerzas cuando huelgas masivas no han bastado para bloquear de forma duradera las contrarreformas neoliberales? El espacio de convergencias (incluso en el plano local) permite contemplar la movilización territorial: la acción simultánea de toda una población en y fuera de las empresas (lo que va bastante más allá de la solidaridad de los habitantes con una huelga clásica del asalariado). La "huelga territorial" ha sido experimentada en muchos países del "Tercer Mundo", pero en muy pocos países del "Primer Mundo". Pero no es por nada que el "todos juntos" se ha convertido en una bandera tan popular en la hora de la mundialización. La experiencia de los foros, crisol permanente de solidaridades multilaterales, ofrece materiales para reflexionar concretamente en estas cuestiones, para el futuro.

Pierre Rousset

Editor de la web [www.europe-solidaire.org](http://www.europe-solidaire.org)

Traducción: *Alberto Nadal* -

tomado de <http://www.vientosur.info/>

## Notas

1/ Ver Rousset, P. (2008) "La experiencia del FSM como un nuevo marco de solidaridades". En *El futuro del Foro social mundial. Retos y perspectivas después de Nairobi*. Barcelona: Icaria Mas Madera; y Rousset, P. (2009) "El internacionalismo y su renovación en la era de la mundialización". *VIENTO SUR*, 100.

2/ Sobre el FSE, ver en particular Antentas, J. M. y Vivas E. "FSE: el reto del movimiento social europeo". *Público*, 21/09/08.

(<http://blogs.publico.es/dominiopublico/791/el-reto-del-movimiento-social-europeo/>)- y Egireun, J. "Foro Social Europeo Malmö. Para cambiar Europa". *VIENTO SUR* n° 101, noviembre 2008

3/ Ver en particular Antentas, J.M. "FSM (2001-2007): un balance general"; Bello, W. "El FSM en la encrucijada"; Vivas, E. "FSM: Adaptarse a los nuevos tiempos"; Romero, M. "El FSM y la política: el riesgo de la extensión". En *El futuro del Foro social mundial. Retos y perspectivas después de Nairobi*, op. cit.

4/ Ver Stedile, J. P. "The WSF Has to Agree On Common Actions Against Common Enemies". *IPS*, 24/01/2008. <http://www.europe-solidaire.org/spip.php?article9028>

5/ FSM. Note d'information du Conseil international du Forum social mondial réuni à Parme. Italia, ESSF, 10 -12/10/2006. <http://www.europe-solidaire.org/spip.php?article9317>

6/ Ver "Another World is Possible in Diversity: ...Affirming the struggle for sexual and reproductive rights". <http://www.europe-solidaire.org/spip.php?article5248>

7/ Ver Warschawski, M. "Grassroots Activism and NGOs". <http://www.europe-solidaire.org/spip.php?article15228>

8/ Ver Rousset, P. "Mumbai : rien n'était joué d'avance". ESSF. <http://www.europe-solidaire.org/spip.php?article176>. Vanaik, A. (2004) "Rendezvous at Mumbai". *New Left Review*, 26. <http://www.newleftreview.es/?getpdf=NLR26003&pdflang=es>. Kamal Mitra Chenoy. "Making history: the future of the World Social Forum". <http://www.europe-solidaire.org/spip.php?article11100>

9/ Ver en particular los textos reunidos sobre Nairobi en *El futuro del Foro Social Mundial*, op. cit.

10/ Toussaint, E. (entrevistado por Pauline Imbach) "El segundo aliento del Foro Social Mundial". <http://www.rebellion.org/noticia.php?id=81688>

11/ Wahl, P. "With Realistic Radicalism: Which approach to the upcoming era of reforms?". <http://www.europe-solidaire.org/spip.php?article12613>

12/ Bérout S. y Yon, K. "Face à la crise, que fait le mouvement syndical ?". *ContreTemps*. <http://contretemps.eu/interventions/face-crise-que-fait-mouvement-syndical>

13/ "The global economic crisis: An historic opportunity for transformation". <http://www.europe-solidaire.org/spip.php?article11729>

14/ Declaración de la Asamblea de Movimientos Sociales, Belém "No vamos a pagar por la crisis, que la paguen los ricos!". <http://www.anticapitalistas.org/node/3448>

15/ Por ejemplo, en Filipinas, "People Over Profits, Society Over The Market: The Balay Kalinaw People's Agenda to Respond to the Economic Crisis". <http://www.europe-solidaire.org/spip.php?article12995>

# BDS e “industria de la paz”: vías que se excluyen mutuamente

Del 24 al 26 de octubre de 2009 se ha celebrado el tercer seminario internacional emprendido por Alternative Information Center y reunido este año en asociación con Occupied Palestine and Syrian Golan Heights Advocacy Initiative (OPGAI). Militantes palestinos, israelíes e internacionales -mujeres y hombres- han tomado una parte activa en este acontecimiento de tres días. Las intervenciones y los debates, esencialmente entre los participantes, han sido en su mayoría interesantes y orientados hacia el refuerzo del triángulo compuesto por el movimiento nacional palestino, el movimiento internacional de solidaridad y el de las fuerzas anticolonialistas en Israel. Como ha resumido uno de los animadores, ha sido un seminario de militantes y de acciones. El éxito de este seminario pone a los participantes ante la obligación de mantener la dinámica que le ha caracterizado y de reforzar su militancia común para la promoción de los derechos del pueblo árabe palestino. Medidas prácticas han sido tomadas para garantizar que eso funcionará claramente así.

En paralelo, organizaciones palestinas, israelíes e internacionales están organizando una conferencia de otro tipo, prevista en Madrid para la primavera próxima, bajo el patrocinio de Javier Solana y de Miguel Ángel Moratinos, y cuyo objetivo es promover la participación de la sociedad civil en el proceso de paz en Medio Oriente. Varias organizaciones están interesadas en participar en las dos iniciativas, algunas con toda inocencia, y otras con el deseo de gozar simultáneamente de los frutos prohibidos de este mundo y de las promesas para el otro. Por definición, se trata de algo imposible, pues las dos iniciativas representan dos orientaciones contradictorias: una, por una lucha sin concesiones en favor de los derechos, y la otra, por lo que se llama “la vía de la paz”.

Como se planteó en el seminario Unidos en la Lucha, la vía de la lucha se concentra hoy en la campaña internacional del Boicot, Desinversiones y Sanciones (BDS) contra Israel, una campaña que ha conocido un gran impulso este año y que ha dado ocasión al movimiento internacional de solidaridad de asociar la protesta contra la ocupación

y la colonización a una fase ofensiva en la que Israel se encuentra con que tiene que pagar un precio por sus violaciones sistemáticas del derecho internacional.

La “vía de la paz”, por el contrario, se ha orientado enteramente según el objetivo de proporcionar una legitimidad a Israel y hacer aceptar por el pueblo palestino las condiciones israelíes. Uno de los objetivos de la banda Moratinos-Solana es precisamente anular el movimiento BDS, movimiento que ha comenzado ya a dar frutos tanto a nivel de la sociedad civil como de la comunidad internacional.

No es por casualidad que el movimiento BDS no tome posición por una solución deseada al conflicto en Palestina, y que permita así a cada cual promover su propia solución. Se trata de una cuestión de derechos, no de soluciones.

Una última palabra a esas organizaciones que participaron, en el pasado, en “la vía de la paz” de la comunidad internacional, incluso la tristemente célebre Conferencia de Madrid por una justa paz, en 2007. Esta vez, sabéis en qué os embarcáis, y hacéis conscientemente la elección de estar en el campo en que os habéis posicionado. Es vuestro derecho, como es el nuestro exigir que os mantengáis aparte del campo de quienes pelean -palestinos, internacionales e israelíes- por los derechos del pueblo palestino, y particularmente el derecho de no aceptar los diktats de la comunidad internacional.

Una línea de división atraviesa estas dos corrientes, BDS e “industria de la paz”, pretendiendo cada una de esas organizaciones luchar por los derechos del pueblo palestino y la aplicación del derecho internacional, y esta línea permite zanjar entre uno y otro. Las organizaciones que toman parte en las iniciativas de los Moratinos y consortes y que piensan poder guardar las manos limpias con slogans sobre un Estado se hacen ilusiones.

MICHEL WARSCHAWSKI

Traducción: Alberto Nadal  
Publicado en [www.vientosur.info](http://www.vientosur.info)